

J-29714691-1



**VOLI DIRETTI GIORNALIERI  
CARACAS - ROMA.**

# Premio Nacional de Periodismo

# La voce

Fondatore Gaetano Bafile

Direttore Mauro Bafile

J-29714691-1



alitalia.com | Call center 312.5000  
Agenzie di viaggio

Anno 64 - N° 34

Caracas, giovedì 21 febbraio 2013

d'Italia

Deposito legale: 76/0788

@voceditalia

www.voce.com.ve

La Voce d'Italia



Il mondo imprenditoriale italiano fotografato dall'Istat mostra un quadro di preoccupante debolezza

## Industria: nel 2012 frena il fatturato e ordini in picchiata

*Il centro studi di Confindustria registra che "il mercato del lavoro è bruscamente peggiorato sul finire del 2012, con un forte calo di occupati"*

ROMA - Il fatturato dell'industria, a dicembre, corretto per gli effetti di calendario, ha mostrato un calo del 6,3% in termini tendenziali, con un calo del 9,2% sul mercato interno e dello 0,5% su quello estero. Lo rende noto l'Istat. Gli ordinativi all'industria, a dicembre, hanno mostrato un calo grezzo su base annua del 15,3%. Sempre a dicembre, si registra una riduzione congiunturale dell'1,8%, sintesi di un calo dell'1,3% degli ordinativi interni e del 2,5% di quelli esteri.

Nella media degli ultimi tre mesi gli ordinativi totali diminuiscono del 3,7% rispetto al trimestre precedente. Su base annua, l'aumento più marcato si registra nella fabbricazione di apparecchiature elettriche e apparecchiature per uso domestico non elettriche (+11,4%), mentre il calo più rilevante si osserva nella produzione di prodotti farmaceutici di base e preparati farmaceutici (-26%).

Ed è anche allarme disoccupazione.

Il centro studi di Confindustria registra che "il mercato del lavoro è bruscamente peggiorato sul finire del 2012, con un forte calo di occupati". Si è "accentuato il deterioramento". "E' bruscamente accelerata la perdita di occupazione: -104 mila unità a dicembre, dopo il -82mila a novembre".

CONSEGNATO DAL NOSTRO AMBASCIATORE PAOLO SERPI

### Giusto riconoscimento all'equipe medica di 'Surgery for Children'



CARACAS - Il giusto riconoscimento ad un'opera umanitaria che non conosce frontiere. Questo, in sintesi, il senso della decorazione consegnata, a nome del presidente Napolitano, dal nostro Ambasciatore, Paolo Serpi, al fondatore dell'associazione "Surgery for Children", Sergio D'Agostino. (A pagina 9)

SEGRETARIO DELLA FARNESINA VALENSISE

### Lo spazio è una priorità della nostra politica estera

ROMA - Per la Farnesina "è ormai una priorità favorire tutto il sistema che sostenga lo sviluppo delle attività spaziali", sia perché essenziali per "un'economia sempre più globale" sia "per l'impatto delle relazioni internazionali sul settore". Lo ha sottolineato il segretario generale del ministero degli Esteri, Michele Valensise, intervenendo alla Sioi alla presentazione del Master in istituzioni politiche e spaziali.

(Continua a pagina 9)

VENEZUELA



### Inaugurata in Venezuela la televisione digitale

CARACAS - Anche in Venezuela è arrivata la televisione digitale. Lo ha comunicato il vicepresidente Nicolás Maduro a reti unificate durante l'inaugurazione. Maduro ha sottolineato che il nuovo sistema TDA (Televisione Digitale Aperta) permetterà di estendere il segnale gratuitamente a un 58 per cento di popolazione e ha aggiunto che sarà dato un rinnovato impulso anche alla produzione televisiva nazionale.

Il vicepresidente ha approfittato l'occasione anche per lanciare dure critiche ai dirigenti dell'opposizione che, a suo parere, hanno rivolto espressioni ironiche e prive di rispetto al Presidente Chávez dopo il suo rientro in Venezuela.

(Servizio a pagina 5)

SPORT



### Milan da urlo, il Barça s'inchina

L'ITALIA HA INVIATO NUOVI AIUTI UMANITARI IN SIRIA

### Ministro Terzi: "L'assistenza ai profughi è la nostra priorità"

(Servizio a pagina 10)



Desde 1953

EL UNICO CALZADO DE HOMBRE CON NOMBRE DE MUJER

Rif. J - 00089287 - 3

Calle Bolivia, Edf. Laura, Catia - Caracas  
www.calzadoslaura.com e-mail: calzadoslaura@cantv.net



2013 Anno della Cultura Italiana negli USA

# I tesori perduti del ghetto di Venezia a Houston

HOUSTON - Il Museum of Fine Arts di Houston ospiterà dal 21 febbraio al 28 aprile una mostra dedicata al "Tesoro Perduto del Ghetto Ebraico di Venezia", che forma parte del calendario del 2013 Anno della Cultura Italiana negli Stati Uniti.

La mostra presenterà una ricca collezione di oggetti di argento e bronzo dal XVII al XX secolo che, occultata ai nazisti durante la Seconda Guerra Mondiale, è stata recentemente riscoperta e restaurata e sarà esposta per la prima volta negli Stati Uniti assieme ad alcune tele di scuola veneziana dello stesso periodo.

A partire dal Rinascimento, la comunità ebraica ha svolto un ruolo rilevante nell'economia veneziana. Nel 1516 il Senato della Serenissima segregò i residenti ebrei in una zona di 2,5 ettari che precedentemente ospitava una fonderia, il Ghetto, nel-



la quale furono concentrate diverse migliaia di persone e cinque sinagoghe.

Gli oggetti esposti in "Lost Treasure of the Jewish Ghetto of Venice" sono stati prodotti da maestri artigiani utilizzando tecniche tradizionali

di lavorazione dell'argento e del bronzo e forniscono un'approfondita panoramica dell'argenteria veneziana dal Seicento all'inizio del Novecento.

Nel 1943, quando i nazisti occuparono l'Italia, due an-

ziani leader della comunità ebraica nascosero i pezzi in un nascondiglio segreto dentro una delle Sinagoghe di Venezia, dove sono rimasti per oltre sessant'anni finché non sono stati scoperti casualmente e successivamente restaurati da Venetian Heritage Inc.

La mostra comprende prevalentemente oggetti liturgici, tra cui custodie di legno e corone d'argento per la Torah e lampade di argento e bronzo. Tra gli oggetti legati alle tradizioni alimentari ci sono dei piatti d'argento per le verdure da usare nella vigilia della Pasqua ebraica, nonché un bacile ed una brocca d'argento per lavarsi le mani prima dei pasti.

La mostra sarà accompagnata da quadri veneziani provenienti da una collezione privata, nonché dalle collezioni del Museum of Fine Arts e della Fondazione Sarah Campbell Blaffer.

INVITATO DALL'ISTITUTO DI CULTURA DI NEW YORK

## Matteo Garrone regista di Reality conversa con Antonio Monda

Matteo Garrone è uno dei registi italiani di maggior talento ed ha vinto il Gran Premio al Festival di Cannes ben due volte. Nel 2008 con Gomorrah e nel 2012 con Reality,

oltre al premio Miglior Regista all' European Film Awards e a numerosi David di Donatello. REALITY è incentrato sul mondo della televisione e sull'illusione prodotta da que-

sto media nell'Italia del Terzo millennio. Per mantenere la moglie e i due figli e soddisfare i bisogni indotti dalla modernità, il napoletano Luciano fa il pescivendolo insieme

al cugino, arrotondando con piccole truffe. Il suo grande sogno, però, è quello di partecipare al reality Grande Fratello, per poter avere un ritorno economico che gli permetta di cambiar vita e futuro, e di assecondare una certa dose di narcisismo insita in lui. Sempre più ossessionato dall'idea, Luciano finisce col perdere il senso della realtà, distorcendo la percezione di ciò che lo circonda. Proiezione del film presso la Lincoln Center Film Society il 4 marzo alle ore 6:45. Il film apre poi il 15 marzo all'Angelika Film Center.



**Consolato Generale d'Italia  
Caracas**

**Per via delle operazioni elettorali, nei giorni martedì 19, mercoledì 20 e giovedì 21 febbraio, il Consolato Generale resterà aperto solo per ricevere le richieste di duplicato elettorale e per la consegna delle buste votate.**

**Verrà comunque assicurata l'assistenza per i casi di comprovata emergenza dei cittadini italiani.**

IL SOTTOSEGRETARIO PAOLO PELUFFO FIRMA IL DECRETO

## Due milioni alla stampa periodica all'estero

ROMA - Una collettività senza un suo mezzo di comunicazione è una collettività muta. Non riesce a far valere i propri interessi e non ha nessuno che ne racconti la storia. Ecco perché i nostri periodici all'estero, anche i più piccoli, vanno difesi e sostenuti. Questa consapevolezza è alla base del provvedimento firmato dal sottosegretario di Stato con delega per l'informazione e l'editoria Paolo Peluffo che prevede che vengano preventivamente rese note le risorse complessive destinate alla liquidazione dei contributi diretti alle imprese editoriali.

Il decreto riguarda i contributi per l'anno 2012, che saranno liquidati a valere sulle risorse disponibili nel bilancio dell'anno in corso.

Il provvedimento dà conto dei passaggi che hanno consentito di integrare le risorse inizialmente stanziati in bilancio per questa finalità (pari ad euro 50.703.000,00) sino a raggiungere l'attuale disponibilità complessiva, pari ad euro 95.703.000,00. Di questi 2.065.827,54 sono destinati alla stampa periodica all'estero.

Naturalmente, sono fatti salvi gli effetti che sull'ammontare di queste risorse potranno derivare dall'applicazione del decreto-legge n.95 del 6 luglio 2012, con il quale sono state emanate specifiche disposizioni di revisione della quota di spesa pubblica attribuita alla Presidenza del Consiglio dei Ministri.

Come per lo scorso anno, la finalità del provvedimento è principalmente quella di fornire ad un settore in forte difficoltà qualche elemento di certezza che può essere utile ai fini delle scelte gestionali delle imprese, e può rivelarsi decisivo anche per l'accesso al credito. (gt)

CGIE

## E' morto il consigliere Claudio Lizzola

TORONTO - È morto a Toronto il consigliere del Cgie Claudio Lizzola. A dare la triste notizia è Gino Bucchino, che da Toronto esprime tutto il suo cordoglio per la scomparsa del consigliere.

In Consiglio generale in rappresentanza di Forza Italia da tre consiliature, Lizzola sedeva nella Commissione Informazione. Da anni in Canada, era presidente della Maxigames Corp., società per azioni fondata a Toronto nel 1985 con l'intento di offrire alla clientela internazionale un punto di riferimento preciso per la soluzione di qualsiasi tipo di problematica aziendale. "Ricordo un gelato in Piazza di Spagna in una caldissima serata romana, - scrive Bucchino - ricordo le lunghe chiacchierate, spesso infuocate, nei nostri viaggi a Ottawa e a Roma, ricordo i bellissimi quadri nel suo appartamento, ricordo le tante, tantissime cene "carbonare" con le nostre mogli a parlare di viaggi, dei nostri nipotini e, ovviamente di politica. Cene "carbonare" perché militavamo nei due opposti poli della politica. Claudio, la voce, il rappresentante e il fondatore di Forza Italia in Canada, io arrivato al Partito Democratico a conclusione del percorso iniziato nella sinistra storica italiana. Io che avversavo le sue idee e lo prendevo in giro e gli rimproveravo la sua amicizia (vera, che risaliva all'infanzia) con Silvio Berlusconi ma che fui uno dei primi a chiamarlo per congratularmi e augurargli buon lavoro quando Forza Italia vinse le elezioni nel 2001. Claudio che non smetteva mai sorridendo di chiamarmi "comunista" ma che si complimentò per la mia vittoria alle elezioni al Parlamento e che manifestava sincera emozione alle mie parole che la sinistra, quella nella quale io credevo "aveva messo le ali ai miei sogni".

"Avversari nelle idee ma uniti nei comportamenti, - continua Bucchino - sempre accanto nelle mille battaglie dei Comites e del CGIE, disponibili ad ascoltare le ragioni degli altri, senza l'arroganza della difesa ideologica a tutti i costi, nella rappresentanza sentita fortemente vera degli interessi dei nostri connazionali all'estero, per ridare dignità alle loro richieste che certamente non avevano e non avranno mai un particolare colore politico".

"Claudio se ne è andato, circondato dall'affetto dei suoi cari. Io - conclude - sono contento di averlo incontrato e di aver percorso assieme un tratto dello stesso cammino. Ciao Claudio"

La voce

## VATICANO

## Stampa estera: "Mahony", rimbalza la polemica



ROMA - Il caso Mahony e quello di altri cardinali legati in qualche modo allo scandalo pedofilia e l'eccezionale concomitanza tra le dimissioni di Benedetto XVI e il voto italiano rimbalzano sulla stampa internazionale che, dalla Spagna agli Usa, sottolinea come la controversia sul cardinale Mahony, dagli Stati Uniti, abbia ormai raggiunto il Vaticano. "Primo sguardo sulla dimora del Papa dopo il ritiro" è il titolo con cui il britannico DAILY TELEGRAPH fornisce una prima, dettagliata descrizione del convento Mater Ecclesiae, dove "palme e alberi di pini incorniciano un glorioso panorama di San Pietro". E il quotidiano evidenzia come "la scelta del Papa di vivere a un tiro di schioppo dal suo successore creerà una situazione senza precedenti per la Chiesa cattolica, alimentando domande su quanta influenza eserciterà l'ex pontefice".

In Irlanda l'IRISH TIMES sottolinea invece come, dopo il cardinale Mahony, anche il primate d'Irlanda, il cardinale Sean Brady "potrebbe essere il prossimo a vedersi contestato il diritto al voto nel conclave" per il suo coinvolgimento nella copertura dello scandalo degli abusi. Anche la stampa francese si sofferma sul caso Mahony con LE FIGARO che titola "Un cardinale escluso?" mentre L'EX-PRESS sottolinea - citando un'associazione britannica anti-pedofilia - come, oltre all'ex arcivescovo di Los Angeles, altri partecipanti al Conclave sarebbero "direttamente o indirettamente implicati" nello scandalo pedofilia: dall'ex arcivescovo di Filadelfia Justin Francis Rigali al belga Godfried Danneels.

In Germania DIE WELT in un articolo intitolato "Latinoamericani a sinistra e il loro amore per Benedetto" sottolinea "le dichiarazioni di simpatia" arrivate al pontefice dai "socialisti" del Sud America, con una "lettera di ringraziamento" giunta perfino dalle Farc per l'impegno del Vaticano nei colloqui di pace a Cuba. BILD si concentra invece sulle elezioni e titola "Le dimissioni del Papa rovineranno il ritorno di Berlusconi?" sottolineando come la decisione di Benedetto XVI abbia oscurato la visibilità mediatica del Cavaliere e quindi anche "l'interesse degli italiani per la luna che l'ex premier aveva ancora una volta promesso".

In Spagna EL MUNDO evidenzia le "pressioni" perchè lo statunitense Mahony non partecipi al Conclave e titola: "Il cardinale Mahony, che coprì i pedofili, insiste per andare al Conclave". Ampia l'attenzione dei media d'Oltreoceano con il NEW YORK TIMES che, riportando le parole del cardinale Timothy Dolan (dato tra i papabili), titola "Dolan afferma che è molto probabile che il prossimo Papa non sia europeo" sottolineando come l'arcivescovo di New York, sulle sue possibilità di essere nominato abbia risposto con una battuta: "Posso essere anche la prossima interbase degli Yankees".

In un commento il LOS ANGELES TIMES sottolinea invece "la vera ragione per cui non ci sarà l'ordinazione delle donne", facendo risalire la regola al rito cattolico delle Chiese orientali, chiave per un legame con le Chiese Orientali separate che la Santa Sede considera "prioritario". Il WASHINGTON POST e l'HUFFINGTON POST puntano infine al caso Mahony e titolano: "La controversia sul voto del cardinale Mahony al Conclave raggiunge il Vaticano".

Le regole stabiliscono che "i cardinali presenti a Roma attenderanno 15 giorni per l'arrivo degli altri", poi inizia, come è tradizione ormai secolare, il Conclave.

# Il Conclave potrebbe essere più vicino

CITTA' DEL VATICANO - Il conclave potrebbe essere più vicino del previsto. In attesa del 'Motu proprio' annunciato da padre Lombardi, gli storici non hanno grandi dubbi: le regole stabiliscono che "i cardinali presenti a Roma attendranno 15 giorni per l'arrivo degli altri. Questo può significare che se i cardinali sono tutti a Roma non c'è nulla da attendere". E' quanto ha detto il vice prefetto della Biblioteca Apostolica Vaticana, Ambrogio Piazzoni, in un briefing sulla storia dei conclavi.

- In ogni caso - ha precisato lo storico - il Santo Padre è l'unico che può intervenire nella legislazione relativa al conclave. Se Papa Benedetto alle 19.59 del 28 febbraio dovesse decidere nuove regole sarebbero quelle a dover essere seguite per il prossimo conclave. Piazzoni ha anche ricordato le tante modifiche alle regole per l'elezione del Papa che si sono succedute nei secoli, fino all'ultima, introdotta da Papa Ratzinger nel 2007, secondo la quale i cardinali, dopo 34 scrutini andati a vuoto, senza cioè che nessuno dei cardinali abbia raggiunto la maggioranza assoluta (due terzi dei suffragi), possono scegliere se proseguire con le stesse modalità o andare al 'ballottaggio', ovvero votare solo tra i due cardinali che nell'ultimo scrutinio hanno avuto il maggior numero dei voti. Ma per diventare Papa occorreranno anche in questo caso i due terzi dei consensi.

L'attualità ha fatto irruzione dunque in quella che doveva essere una presentazione storica dei conclavi. Una storia non lunga duemila anni, quanto quella della Chiesa,

## Negozi a S. Pietro saldi gadget Papa fino al 27/2

ROMA - Chi vuole fare affari d'oro nell'acquistare gadget, rosari, medagliette, portachiavi con l'immagine di Papa Benedetto XVI deve approfittare di questi giorni che intercorrono alle sue dimissioni: molti negozi di via della Conciliazione e nel dedalo di stradine che circondano la città vaticana, infatti, fanno sconti.

- Dobbiamo cercare di vendere la merce con l'immagine di Benedetto XVI - spiega un commerciante - a prezzi più bassi perchè dalle prossime settimane pellegrini e turisti chiederanno gli oggetti, e ricordi, con l'immagine del nuovo Papa.

Alcuni oggetti saranno addirittura destinati alla resa, come un calendario 2014 con la foto di Benedetto XVI, esposto in vetrina in bella mostra in via della Conciliazione. Chi pensava tra i rivenditori di essere stato molto furbo a stampare calendari per i prossimi due-tre anni e battere così la concorrenza, ci ha invece rimesso.

## Cinque donne al lavoro per i vestiti

ROMA - Cinque donne al lavoro perchè il nuovo Papa si affacci al balcone di San Pietro con un abito perfetto. Sono le sarte della ditta Gammarelli che da sei generazioni hanno fornito ad otto papi i vestiti dell'elezione. Tra di loro anche una ventenne che sta cucendo uno dei tre modelli, come da consuetudine, realizzati: uno per un fisico minuto, uno per un fisico medio e l'ultimo per un fisico robusto. Le mani delle donne da meno di una settimana misurano e tagliano i 12 metri della bianca lana, in realta' color avorio, che servirà per confezionare le tre vesti talari. Lana italiana di pregiata qualità, la cui provenienza è strettamente top secret per non avvantaggiare i concorrenti.

Sarte al lavoro anche per terminare la mozzetta rossa profilata di bianco visto che e' ancora inverno (se fosse stata estate niente bordo bianco) che va sopra l'abito. Ed ancora gli ultimi ritocchi per la fascia di seta mazzata ed ultime prove per lo zuccotto in tinta, sempre in seta.

- Ci hanno telefonato - spiega Lorenzo Gammarelli - alcuni giorni dopo l'annuncio ufficiale delle dimissioni di Benedetto XVI e ci hanno convocato in Vaticano. I nostri tre modelli sono fatti sulla base delle indicazioni di 10 cardinali più 'papabili', ma i nomi non ve li dirò nemmeno sotto tortura.

perchè queste modalità di elezione del Papa arrivano circa 750 anni fa. Il primo 'conclave' in senso stretto è

quello di Arezzo nel 1276. Alle spalle aveva l'elezione del Papa più lunga della storia, 33 mesi, alla fine

dei quali era stato eletto Gregorio X, un semplice chierico (e ancora oggi può essere eletto Papa qualsiasi maschio, cristiano, battezzato) che era pure in Terra Santa e impiegò altri mesi per arrivare a Roma per essere ordinato sacerdote, vescovo e infine incoronato Papa.

Da allora una lunga storia e il prossimo sarà il 75/o conclave. Tanti gli aneddoti. Ci sono stati periodi in cui, per evitare conclavi troppo lunghi, non solo si razionava il cibo destinato ai cardinali, lasciati a pane e acqua, ma si sottraevano loro anche le loro entrate destinandole al Camerlengo che poi le trasferiva al nuovo Papa.

- Insomma - ha raccontato Piazzoni -, più durava il conclave e piùudevano economicamente.

La storia arriva ai giorni nostri, alla Costituzione apostolica 'Universi Domini Gregis' di Papa Wojtyla del 1996. Quella, per intenderci, che ha sostituito gli alloggi provvisori con Santa Marta, che ha fissato nella Cappella Sistina il luogo dell'elezione e con tutte le regole che dovrebbero governare anche il prossimo conclave, a parte i cambiamenti che Benedetto XVI potrebbe apportare nei prossimi giorni. E anche nelle regole di oggi non manca qualche curiosità.

Per esempio "sono ammessi i cardinali ritardatari se arrivano a conclave iniziato ma non ancora terminato", ha ricordato sempre Ambrogio Piazzoni. E addirittura se c'è qualche "ragione grave" un cardinale, con il consenso degli altri elettori, può finanche uscire dalla Città del Vaticano per poi ritornarvi e continuare a votare.

## PAPA

## Vallini: "Nei fedeli è cresciuta l'ammirazione per Ratzinger"

ROMA - Il Papa che uscirà dal prossimo Conclave dovrà avere come punto di riferimento e "fare tesoro" di quello che è stato il magistero di Benedetto XVI. E' l'indicazione di colui che da quasi cinque anni è il vicario del Papa per la diocesi di Roma, il cardinale Agostino Vallini, che sottolinea anche come la rinuncia di Ratzinger, dopo un iniziale smarrimento, sia stata "capita" dai fedeli, tanto da far persino "crescere molto" in loro l'"ammirazione" per il Pontefice.

- Sono convinto che ognuno è portatore di se stesso - risponde Vallini, a margine di un convegno all'Università Lateranense, alla domanda sulle caratteristiche che dovrà avere il nuovo Papa -. Ma ricoprirà la sua responsabilità e l'impegno, chiesto a un ministero così grave e così formidabile,

facendo tesoro di tutto il magistero e della grazia che papa Benedetto ci ha dato in questi anni.

Pensando poi a come i fedeli devono vivere questo momento, che ha connotati del tutto inediti nella storia della Chiesa, il card. Vallini li invita "innanzitutto a guardare alla grande testimonianza che ci ha dato papa Benedetto, il quale ha motivato questa scelta molto grave di concludere il Pontificato proprio per una ragione di fede".

- Il Santo Padre ce l'ha detto - spiega il vicario di Roma -: conoscendo le mie forze comprendendo la responsabilità che oggi è chiesta a un Papa nella guida della Chiesa, proprio per fede lascio il pontificato. Dunque è una grande lezione di fede e di vita. L'esortazione, secondo Vallini, che questi

momenti rivolgono ai fedeli è "a vivere la fede con la coerenza che il Santo Padre ci ha mostrato e di cui ci ha dato l'esempio". Ma la gente, e anche gli osservatori, hanno capito questo che ci dice il Papa?

- Devo dire - replica il porporato - che girando nelle parrocchie di Roma in queste due settimane ho avuto reazioni diverse. Certo - spiega - la sorpresa, la preoccupazione l'abbiamo avuta tutti. Anche frutto dell'affetto che portiamo al Santo Padre. Però - aggiunge il cardinale vicario - ho trovata tanta, direi, intelligenza della fede, da parte delle persone, anche semplici, che hanno capito e ammirato. Per cui l'accoglienza del Santo Padre nel cuore dei credenti a me sembra che sia molto cresciuta.



FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**REDAZIONE**  
Cultura e attualità  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com

**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve

**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEÑO GRAFICO**  
Juan José Valente  
italiano82@gmail.com

**EDIZIONE DIGITALE**  
www.voce.com.ve  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofernan71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
Direzione  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
Asistente de la Gerencia  
Maria Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
Advertising manager  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
Presidente  
Vincenzo Rasetti  
Consigliere  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministracion@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

www.voce.com.ve  
@voceditalia  
La Voce d'Italia  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guaicaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250".

Agenzie giornalistiche:  
ANSA, ADNKRONOS, AISE,  
GRTV, Migranti Press, Inform,  
AGI, News Italia Press, Notimail,  
ABN, 9 colonne.  
Servizi fotografici:  
Ansa, Notimail, Luciano Biagioni,  
Emme Emme.



Ante la proximidad de los comicios municipales a realizarse el 14 de julio, un grupo de diputados de oposición presentaron una serie de exigencias al ente comicial y solicitaron una reunión con la directiva.

## MUD exige al CNE igualdad en las municipales

CARACAS- Ante la proximidad de los comicios municipales del 14 de julio. Un grupo de 15 parlamentarios de la oposición, acudieron este miércoles a la sede del Consejo Nacional Electoral (CNE) para exigir que se realicen comicios en condiciones de equilibrio, igualdad y competitividad. Los diputados entregaron un documento a la secretaria del Poder Electoral y solicitaron una reunión con la directiva. Al respecto el diputado por la Causa R, Andrés Velásquez explicó que exigieron el derecho a la libertad de elegir en Venezuela.

Por su parte, la diputada María Corina Machado enumeró las principales exigencias contenida en el documento entregado a los rectores.

El primer principio para que las elecciones sean libres y democráticas. "Esto significa que cada elector debe votar solo una vez", para ello se necesita que la tinta sea "verdaderamente indeleble", como la que se usó, según la diputada hasta el año 1998 con nitrato de plata. Exigen que todos los venezolanos que residen en el extranjero puedan inscribirse presentando solo

su cédula de identidad y que los cuadernos electorales incorporen la fotografía del elector. "El CNE dispone de esta información y eso garantizaría el principio de un elector, un voto".

Machado detalló que consideran necesario que más allá de los aspectos técnicos, el ente comicial debe generar absoluta confianza en el secreto del voto de cada venezolano. "Debe eliminarse por completo la utilización de captahuellas y todas las máquinas que conforman la identificación del elector", apuntó Machado.

Otra de las exigencias interpuesta por la diputada es la relacionada con el conteo general de las boletas. "Que se cuenten todas y cada una de las boletas en el momento que se cierre una mesa".

En el documento presentado por los diputados de oposición también exigen que la campaña electoral sea realizada con imparcialidad y que el CNE sea garante de ello. Pues a criterio de la diputada Corina Machado, "se ha utilizado el aparato del Estado, los recursos y equipos y hasta los funcionarios públicos para hacer campaña y pro-

selitismo y movilización el día de la elección por lo que debe haber un castigo implacable para aquellos funcionarios que violen las leyes electorales.

De igual forma piden, que el proceso electoral sea solo civil. Es decir, que la participación de las Fuerzas Armadas y Plan República sólo debe ser para garantizar la tranquilidad, el orden público y el resguardo del material electoral. "No aceptamos la participación de la milicia dentro del Plan República porque es un grupo armado que ha manifestado su apoyo a una parcialidad política".

Demandaron también que se garantice la equidad en el acceso de los centros de votación. "Que se eliminen aquellos que han sido creados para lograr intimidación y que no cumplen con acercar el voto a los ciudadanos".

Por último, los diputados Andrés Velásquez y María Corina Machado señalaron que todos estos planteamientos son de carácter administrativo y no implican erogaciones adicionales de recursos por lo que se pueden adoptar de manera inmediata. B.R.

### APROBADA

#### Reforma de ley de contribuciones especiales del crudo

CARACAS- En la sesión extraordinaria de la Asamblea Nacional (AN), realizada este miércoles fue aprobada en segunda discusión la reforma de la Ley de Contribuciones Especiales a los Precios Extraordinarios y Precios Exorbitantes del Mercado Internacional de Hidrocarburos.

La modificación a la reforma contempla el aumento de 70 a 80 dólares del piso del rango de precios petroleros, a partir del cual Petróleos de Venezuela (Pdvs) destinará un porcentaje de sus ingresos para el Fondo Desarrollo Nacional (Fonden).

Al respecto, el diputado por el Partido Socialista Unido de Venezuela (Psu) por el estado Mérida, Ramón Lobo, precisó que la ley es un instrumento pensado para cuidar al mercado petrolero "sujeto a variables políticas, ambientales y hasta guerrieristas".

Lobo explicó que la ley "va a generar recursos por la vía ordinaria que van a ser entregados a cada una de las regiones, de acuerdo al artículo 167 numeral 4, de la Constitución de la República", explicó Lobo.

En este sentido, indicó que permitirá mayor fluidez en la economía nacional y garantizará la ejecución de proyectos de carácter social, ya que la modificación generará más de 5.000 millones de bolívares adicionales al país.

La referida normativa que prevé que cuando el precio del barril esté entre el valor fijado en el presupuesto (55 dólares) y los 80 dólares, el aporte que se hará al Fonden será de 20% sobre la diferencia entre ambos precios.

El porcentaje de aporte al fondo estatal aumentará en la medida que se incrementen los precios petroleros hasta más de 110 dólares por barril.

### INSULZA

#### Considera que es "tiempo de decisiones" en Venezuela

WASHINGTON- El secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), José Miguel Insulza, se refirió este miércoles sobre la situación política de Venezuela debido al estado de salud del presidente Hugo Chávez. Manifestó que la decisión jurídica tomada por el TSJ en enero fue "buena", pues a su juicio, "Chávez ha sido el líder indiscutido de Venezuela durante 14 años" y "no se puede esperar que de un día para otro sus partidarios lo hagan a un lado". Sin embargo, consideró que ahora "es tiempo de tomar decisiones".

En conversación con la cadena de noticias BBC Mundo, Insulza señaló que el Poder Legislativo en Venezuela es "independiente, porque sus diputados son electos por la población y no designados por el Presidente". Sin embargo, opinó distinto sobre el Poder Judicial: "ahí efectivamente hay límites, al igual que en varios países".

Insulza destacó que, a pesar de que lo han vinculado con el chavismo, no viene a Venezuela desde hace cinco años. "No me han invitado nunca", acotó. Dijo que al parecer, al Gobierno Nacional le molestó sus opiniones sobre el cierre de Radio Caracas Televisión. AG.

15 años de Experiencia

<p><b>Venezuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos de Esdo Civil y de Estudios.</li> <li>✓ Apostilla de la Haya.</li> <li>✓ Traducción a Italiano, Inglés, Francés, Español y otros idiomas.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría - Redacción de documentos.</li> <li>✓ Divorcios y Secesiones.</li> <li>✓ Rectificación e inserción de partidas</li> </ul>	<p><b>Italia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Solicitud y legalización de: Estratti di Nascita.</li> <li>✓ Matrimonio, Morte e Antecedenti Penali.</li> <li>✓ Aposlle dell'Aia.</li> </ul> <p><b>Departamento Legal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Asesoría</li> <li>✓ Sucesiones</li> <li>✓ Derecho de ciudadanía</li> <li>✓ Solicitud y legalización de documentos en Argentina, Colombia y Mexico.</li> <li>✓ Otros países. Consultar</li> </ul>
---	---

MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO  
**CONSULTA GRATUITA**

Caracas  
Avenida Francisco Solano López - Galería Bolívar - P. 3 Ofic. 35/A  
Teléfonos: +58212 763.05.84 / 763.25.32 / 763.25.11  
e-mail: docuexpress.caracas@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

Roma  
Via Ildebrando Goiran 4 - 00195 Roma  
Teléfonos: +39332045877  
e-mail: docuexpress.roma@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress



## BREVES

**Gobierno venezolano rechaza "grosera injerencia" de EEUU**

El Gobierno venezolano rechazó este miércoles las declaraciones de la vocera del Departamento de Estado de Estados Unidos, Victoria Nuland, quien la víspera dijo que si el presidente Hugo Chávez "quedara incapacitado para gobernar" debería haber nuevas elecciones en la nación suramericana.

A través de un comunicado emitido por el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ejecutivo venezolano considera que las afirmaciones de Nuland "constituyen una nueva y grosera injerencia del Gobierno de Washington en los asuntos internos" del país.

**Cañicultores exigen el aumento del precio del azúcar**

Este miércoles cañicultores se presentaron en la sede del ministerio de Agricultura y Tierras para exigir una reunión con el ministro Juan Carlos Loyo para pedir un ajuste del precio del azúcar.

Los productores de caña de azúcar se declaran en emergencia por falta de precio. Los representantes del sector aseguran que no se encuentra azúcar porque la caña se está perdiendo en el campo.

**Botti estima que posiblemente se anunciará una reforma fiscal**

El presidente de Fedecámaras, Jorge Botti, manifestó este miércoles que el país es un modelo y sistema "fracasado" que coloca contra la pared a los actores empresariales.

Expresó su preocupación por "la gigantesca incertidumbre" del sector empresarial, ante el retraso del anuncio de las nuevas medidas económicas. "Pareciera que estamos mendigando por divisas", dijo en una entrevista con Unión Radio.

Botti aseguró que si el gobierno no deja fluir divisas "esto no va a funcionar", y declaró que existen deudas pendientes con proveedores del extranjero, en diversos sectores de la economía venezolana.

La máxima autoridad de Fedecámaras reiteró que "posiblemente" se anunciará una reforma fiscal. "Ricardo Sanguino dijo que se está estudiando una reforma fiscal y la gente tiene que entender que una reforma fiscal fundamentalmente es para subir impuestos y seguramente tendremos algún tipo de anuncios de esa naturaleza lo que podría calificarse como un famoso paquetazo pero por cuotas", detalló Botti.

**Sindicalistas esperan por reglamento de Ley del Trabajo**

El presidente del Movimiento Laborista e integrante del Frente Autónomo de Defensa del Empleo, el Salario y el Sindicato (Fadess), Froilán Barrios, sostuvo que aunque el siete de mayo de este año expira el plazo para que las empresas se adecúen a la Ley del Trabajo, hasta el momento se desconoce su reglamento.

Alegó que la disminución de la jornada de trabajo es una aspiración histórica del movimiento obrero; sin embargo, aclaró que tiene que surgir a partir de la conversación con todos los sectores. "Reducir la jornada si no hay diálogo con el aparato económico y con todas las particularidades que tiene cada sector más bien puede determinar efectos contradictorios; y en el caso venezolano aún no se ha producido un reglamento", dijo durante una entrevista a la emisora radial Unión Radio.

Por otra parte, insistió que con la nueva cotización de la moneda el Fadess está pidiendo un aumento general de salarios del 50% en toda la escala salarial, "porque el poder adquisitivo se va a devaluar".

**Estudiantes de la UCV exigen seguridad**

Estudiantes de la Universidad Central de Venezuela (UCV) protestaron este miércoles ante el Rectorado de esa casa de estudios para exigir seguridad y la apertura de la Biblioteca Central, según informó en Twitter la Dirección de Información y Comunicaciones de la UCV.

Las autoridades otorgaron un derecho de palabra en el Consejo Universitario para escuchar sus exigencias.

Como se recordará este martes, un hombre fue asesinado en las instalaciones de la Universidad Central de Venezuela (UCV). Reportes indican que la víctima habría recibido al menos 5 impactos de bala en el ambulatorio, entre el edificio Tránsito y la Facultad de Odontología.

**Abogado de Afiuni denuncia "traslado sorpresivo"**

El abogado de la jueza María de Lourdes Afiuni, José Amalio Graterol, denunció este miércoles un traslado "sorpresivo" de la funcionaria al tribunal que lleva su causa. "Esperemos que sea para dar libertad, porque de lo contrario es para dar aspaviento o sencillamente para molestar la humanidad de la doctora Afiuni". Graterol destacó que fue trasladada a los tribunales penales de Caracas, a la Sala 17 de Juicio del Área Metropolitana.

El vicepresidente Maduro manifestó su rechazo por las expresiones irrespetuosas e irónicas demostradas por la oposición, desde que llegó el Presidente Chávez al país

# Gobierno pone en marcha la Televisión Digital Abierta

CARACAS- El vicepresidente de la República, Nicolás Maduro Moros, en cadena de radio y televisión, inauguró este miércoles el nuevo sistema de Televisión Digital Abierta (TDA) que ampliará el acceso a este medio a un 58,3 por ciento de la población de forma libre y gratuita.

Maduro remarcó que la implementación de este nuevo sistema significa un día histórico para la televisión del país ya que se pone en marcha esta tecnología que es la más avanzada en el mundo.

El acto de apertura se realizó en Caracas, y contó con la presencia del ministro de Ciencia y Tecnología del país, Jorge Arreaza, el ministro de Comunicaciones y Cultura, Ernesto Villegas, el ministro de Planificación Federal de Argentina, Julio De Vido, el embajador argentino en Venezuela, Carlos Cheppi, y el titular de la delegación diplomática venezolana en Buenos Aires, Carlos Martínez Mendoza.

El ministro de Ciencia y Tecnología, Jorge Arreaza destacó que el equipo de TDA tiene el atributo de ser móvil y se puede ver en tabletas, computadoras, teléfonos y televisores. Además, "es interactiva. Tenemos centros que están trabajando con aplicaciones interactivas donde podemos recibir datos e interactuar con los emisores y poder tener información".

Agregó que las personas podrán conocer dónde están ubicados los ministerios y cuáles son los trámites necesarios para ser atendidos, "de manera que comenzamos no sólo a ver televisión sino a hacer televisión (...) Más adelante habrá un canal para los medios regionales y comunitarios para que se sumen a la TDA".

La puesta en marcha de este



nuevo sistema de TDA necesitó de una inversión total de 265 millones de dólares en la instalación de telepuertos, 13 antenas de transmisión y nueve estaciones adicionales alrededor del país. De esta forma, la cobertura de la TDA alcanzará a 13 ciudades del país.

Significa, además, el acceso a una tecnología de última generación que permitirá que los venezolanos tengan un mayor acceso a las comunicaciones, mejore la calidad de la imagen y video de lo que ven y pueden usar aplicaciones interactivas con una señal gratuita.

En ese sentido, el decreto que aprobó la instalación de la TDA sostiene que tiene la condición de interés público por lo que su difusión será "de libre recepción, no requiriéndose la suscripción previa de usuarios ni contraprestación alguna para su disfrute".

**"Gestos inhumanos"**

El vicepresidente Maduro manifestó su rechazo por las

expresiones irrespetuosas e irónicas demostradas por la oposición. "No tienen sentimientos de compasión, de solidaridad"

"Desde que el presidente llegó al país no ha habido un segundo en que los dirigentes fracasados, derrotados de esta derecha corrupta no hayan declarado algunas de sus maldades y bajezas, demostrando que dentro de sí, lo único que tienen son gestos inhumanos", dijo Maduro.

El alto funcionario sostuvo además que el presidente Chávez quien pasó por una etapa muy difícil del postoperatorio, dijo: "Bueno compañero, creo que ha llegado el momento de que yo regrese a la patria y continúe los tratamientos complementarios para la enfermedad en Venezuela. Así que he decidido regresar a Venezuela, preparen todo para el regreso."

"El comandante Chávez, como siempre conociendo la maldad infinita de la derecha corrupta que hay en Venezuela, dijo: Vamos a prepararlo todo, llegamos allá (Venezuela) de madrugada

y apenas llegue, yo mismo a través del Twitter quiero informar al pueblo"

**Nuevo sistema**

El ministro de Comunicación e Información, Ernesto Villegas, anunció el pronto lanzamiento del nuevo Sistema Bolivariano de Comunicación e Información.

"El reto del Ministerio es la generación de nuevos contenidos, pero no los mismo contenidos del capitalismo, tenemos que estar a la altura de la emancipación e independencia de nuestro pueblo y los objetivos históricos del Plan de la Patria", explicó.

Villegas indicó que el Gobierno nacional no aspira contar con un ciudadano pasivo que solo se dedique a ver la televisión, por lo que exhortó al pueblo a salir a la calle "a hacer revolución. Organicémonos en cada cuadra de Venezuela una unidad de comunicadores con pancartas, periódicos comunitarios mostrando los logros de la revolución y la realidad del pueblo venezolano".

## MP

## Evalúa solicitar antejuicio de mérito contra diputados Mardo y Marcano

CARACAS- La Fiscal General de la República, Luisa Ortega Díaz, señaló que evalúa solicitar antejuicio de mérito contra los diputados a la Asamblea Nacional (AN), Richard Mardo y Gustavo Marcano, por presuntos hechos de corrupción.

Agregó que el presidente de la Comisión de Contraloría del Parlamento, diputado Pedro Carreño, consignó un video donde ambos dirigentes políticos presuntamente admiten los hechos.

Recordó que para este caso se comi-

sionó al fiscal 10° nacional, Richard Monasterio.

Ortega Díaz detalló que luego de la solicitud que le hizo el fiscal Monasterio, solicitó el expediente, el cual se encuentra revisándolo. Igualmente, pedirá el video donde los diputados admiten los hechos para analizarlo.

"No puedo adelantar nada ni decir cuál será el resultado, porque una de las grandes fortalezas es que fui fiscal investigadora y eso me permite tener un panorama claro sobre qué decidir ante la solicitud del fiscal", indicó la máxima

representante del Ministerio Público.

Por su parte, en el caso de Leopoldo López, aclaró que el próximo jueves 28 de febrero se hará la imputación contra éste, quien a partir de ese día tendrá el derecho de defenderse de los delitos que se le precalificarán.

La Fiscal General manifestó que tiene la confianza que tanto Leopoldo López como su madre, Antonieta Mendoza de López, se presentarán a la primera citación que les hizo el Ministerio Público, "y si no comparecen, los volveremos a citar", agregó.



## *Ambasciata d'Italia in Venezuela Caracas*

### AVVISO DI ASSUNZIONE DI IMPIEGATI A CONTRATTO

L'Ambasciatore d'Italia in Venezuela;

VISTO il D.P.R. 5.1.1967, n. 18, concernente l'Ordinamento dell'Amministrazione degli Affari Esteri, e successive modificazioni e integrazioni, con particolare riferimento al D.Lgs. 7 aprile 2000, n. 103, che ha sostituito il titolo VI del D.P.R. n. 18/67 relativo agli impiegati a contratto presso gli Uffici all'estero;

VISTO il D.M. 16.3.2001, n. 032/655, registrato dalla Corte dei Conti il 27.4.2001 (Reg. 4; Fg. 296), recante "requisiti e modalità di assunzione degli impiegati a contratto presso le Rappresentanze diplomatiche, gli Uffici consolari all'estero e gli Istituti Italiani di Cultura";  
VISTA l'autorizzazione ministeriale di cui al messaggio Mae-8283 del 14/01/2013;

RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n° 1 (un) impiegato a contratto da adibire ai servizi di assistente amministrativo nel settore segreteria-archivio-contabile.

#### 1. REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) abbiano, alla data del presente avviso, compiuto il 18° anno di età;
- 2) siano di sana costituzione;
- 3) siano in possesso del seguente titolo di studio: Diploma di istruzione secondaria di 1° grado o equivalente;
- 4) abbiano la residenza in Venezuela da almeno due anni.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal successivo punto 2 per la presentazione delle domande di partecipazione, fatta eccezione per il diciottesimo anno di età.

#### 2. PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE

Le domande di ammissione alle prove per l'assunzione, da redigersi secondo il modello disponibile presso l'Ambasciata d'Italia (scaricabile anche dal sito [www.ambcaracas.esteri.it](http://www.ambcaracas.esteri.it)), dovranno essere presentate a mano presso l'Ambasciata entro e non oltre le ore 24:00 del giorno lunedì 11 marzo 2013, su carta libera, indirizzata a:

Ambasciata d'Italia in Venezuela  
Edificio Atrium - Penthouse  
Calle Sorocaima  
1060 El Rosal  
Caracas  
Venezuela

Oltre che a mano in Ambasciata, le domande potranno essere presentate anche tramite corriere espresso (tipo DHL, UPS, MRW, ecc).

In tal caso, la domanda deve comunque pervenire all'Ambasciata entro lo stesso termine sopra indicato; fa fede il timbro del protocollo in arrivo dell'Ambasciata.

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b) recapito presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni;
- c) di essere di sana costituzione fisica;
- d) la cittadinanza o le cittadinanze di cui sono in possesso;
- e) da quanto tempo risiedono nel Paese;
- f) le eventuali condanne penali comprese quelle inflitte all'estero nonché i provvedimenti penali pendenti a loro carico in Italia e all'estero;
- g) la posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi di leva);
- h) il possesso del titolo di studio almeno equivalente a quello indicato al paragrafo 3 del precedente punto 1.

Ai fini dell'attribuzione dei punteggi aggiuntivi di cui al successivo punto "6-Valutazione dei titoli" i candidati potranno inoltre dichiarare:

- i) il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto, allegando idonea certificazione anche in copia;
- j) le precedenti esperienze lavorative con mansioni almeno equivalenti a quelle di cui al presente avviso (nel caso di impiegati già in servizio, le mansioni svolte possono essere anche immediatamente inferiori a quelle richieste), allegando idonea certificazione - anche in copia- e indicando le cause di risoluzione.

### 3. ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

- a) le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti nel precedente punto "1. Requisiti Generali per l'ammissione";
- b) le domande prive della sottoscrizione autografa;
- c) le domande presentate oltre il termine stabilito dal precedente punto 2 del presente bando.

### 4. PROVE D'ESAME

I candidati che risponderanno ai requisiti di cui sopra saranno sottoposti ad una serie di prove teorico-pratiche che consisteranno in:

- 1) una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano allo spagnolo, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
- 2) una traduzione scritta, senza l'uso del dizionario, di un testo d'ufficio dall'italiano all'inglese, per la quale i candidati disporranno di un'ora di tempo;
- 3) un colloquio consistente in:
  - a) una conversazione in lingua italiana, intesa a verificare l'ottima conoscenza della lingua, le attitudini professionali dei candidati e le loro condizioni di persone effettivamente integrate nell'ambiente locale. Nel corso di detto colloquio verranno accertate nei candidati le conoscenze in materia di attività svolta dagli Uffici diplomatico-consolari all'estero;
  - b) una conversazione in lingua spagnola allo scopo di valutarne l'approfondita conoscenza, nel corso della quale i candidati dovranno effettuare una traduzione orale estemporanea, senza l'uso del dizionario, di un breve testo d'ufficio dalla lingua predetta in italiano;
  - c) una conversazione in lingua inglese allo scopo di valutarne l'approfondita conoscenza, nel corso della quale i candidati dovranno effettuare una traduzione orale estemporanea, senza l'uso del dizionario, di un breve testo d'ufficio dalla lingua predetta in italiano;
- 4) Una prova pratica di uso del personal computer per lo svolgimento di mansioni d'ufficio;
- 5) Una prova a carattere eminentemente pratico di segreteria, tenuta di archivi, assistenza contabile.

### 5. PUNTEGGIO MINIMO DI IDONEITÀ

Per conseguire l'idoneità, i candidati dovranno ottenere la media di almeno 70/100, con votazioni non inferiori ai 60/100 in ciascuna prova.

### 6. VALUTAZIONE DEI TITOLI

Ai fini della formazione della graduatoria finale degli idonei, alla media dei punteggi conseguiti da ciascun candidato risultato idoneo va aggiunto un punteggio per il possesso dei titoli di studio superiori a quello richiesto e delle esperienze lavorative precedenti (purchè comprovati dalla documentazione allegata alla domanda, come indicato nel precedente punto 2), nei seguenti limiti:

- a) per ogni titolo di studio di grado superiore a quello richiesto per partecipare alle prove: punti 1/100, fino ad un massimo di punti 2/100;
- b) per ogni anno di servizio prestato senza demerito con mansioni almeno equivalenti a quelle previste dal presente Avviso (o immediatamente inferiori nel caso di impiegati già in servizio): punti 1/100, fino a un massimo di 3/100.

### 7. DOCUMENTAZIONE

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione:

- a) certificato di nascita
- b) certificato di cittadinanza
- c) certificato di residenza emesso dalle competenti Autorità locali attestante la residenza in loco da almeno due anni (i cittadini italiani potranno, in alternativa, produrre la dichiarazione sostitutiva del certificato di iscrizione all'AIRE)
- d) certificato di sana costituzione fisica
- e) certificato penale (se cittadino non venezuelano, si richiede sia il certificato rilasciato dalle Autorità locali, sia quello del Paese di nazionalità)
- f) titoli di studio in copia autentica (i titoli di studio stranieri dovranno essere corredati di traduzione ufficiale e di una dichiarazione di valore rilasciata dalla competente autorità consolare italiana)
- g) (per i soli candidati di cittadinanza diversa da quella del Paese di servizio) copia del permesso di soggiorno.

La certificazione redatta in lingua straniera dovrà essere opportunamente tradotta ed eventualmente legalizzata.

La certificazione di cui ai punti a), b), c), d) dovrà essere presentata entro il termine di 15 giorni dalla data della richiesta da parte dell'Ufficio.

La restante documentazione dovrà essere presentata prima della stipula del contratto.

Si precisa che i cittadini italiani e dell'Unione Europea, in luogo della certificazione di cui ai precedenti punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali ed i fatti siano contenuti in registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purchè alle nostre Rappresentanze sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

In base agli elementi acquisiti dalle domande presentate in tempo utile, sarà formato un elenco dei candidati ammessi a sostenere le prove che saranno convocati a mezzo di comunicazione scritta inviata agli interessati almeno 10 giorni prima della data fissata per le prove stesse.

Per gli adempimenti previsti dal presente Avviso verrà costituita una apposita Commissione Giudicatrice.

Il candidato prescelto non potrà in ogni caso iniziare a prestare servizio se non dopo l'apposizione del visto da parte dell'Ufficio Centrale del Bilancio sul provvedimento ministeriale di approvazione del contratto.





## Consolato Generale d'Italia Caracas

### ELECCIONES PARA RENOVAR EL PARLAMENTO ITALIANO 24 Y 25 DE FEBRERO 2013 VOTO EN EL EXTERIOR POR CORRESPONDENCIA

#### LISTAS DE LOS CANDIDATOS PARA AMERICA MERIDIONAL



### ELEZIONE DELLA CAMERA DEI DEPUTATI DEL 24-25 FEBBRAIO 2013 CIRCOSCRIZIONE ESTERO - RIPARTIZIONE AMERICA MERIDIONALE

<p><b>Il Popolo della Libertà</b></p> <p>ANGELI GIUSEPPE, nato a Orsogna (CH) il 05/04/1931; ATZENI Lorenzo, nato a Firenze il 09/04/1968; BORSELLINO PEDRO, nato a Rosario (Argentina) il 15/04/1955; CASIELLO LUCIANO ANDRES, nato a Rosario (Argentina) il 23/05/1970; PEREZ DANIEL OMAR DOMINGO, nato a Canada de Gomez (Argentina) il 26/03/1964; ROMAGNOLI EDUARDO OSCAR VALENTIN, nato a Justiniano Posse-Cordoba (Argentina) il 30/05/1957; VENTURA MARIA ESTER, nata a Rosario (Argentina) il 01/06/1958; ZEMBO TULLIO, nato a La Spezia il 12/04/1955.</p>	<p><b>Movimento 5 Stelle</b></p> <p>TRIPODI FRANCESCO, nato a Perugia il 18/12/1977; PISETTA SANDRO, nato a Trento il 04/06/1974; BARRACLU CLAUDIO, nato a Grosseto il 12/04/1973; BONFIGLIO GIAMPIERO, nato a Roma il 20/06/1961.</p>	<p><b>Unione Sudamericana Emigrati Italiani (USEI)</b></p> <p>SANGREGORIO EUGENIO, nato a Belvedere Marittimo (CS) il 02/03/1939; LASPRO ANTONIO, nato a Balvano (PZ) il 07/02/1939; DATTOLI HECTOR ROBERTO, nato a San Martin (Argentina) il 17/01/1945; BUENO RENATA, nata a Brasilia (Brasile) il 10/11/1979; BIANCO GIUSEPPE, nato a Petronà (CZ) il 07/03/1947; TELA ALDO, nato a Vobarno (BS) il 09/01/1944; ODDO FILADELFO, nato a San Fratello (ME) il 09/09/1945; MORETTI NICOLAS, nato a La Plata (Argentina) il 29/01/1956.</p>	<p><b>Italiani per la Libertà</b></p> <p>CALABRÒ ILIANA ETHEL, nata a Buenos Aires (Argentina) il 01/06/1966; ARENA FRANCESCO detto FRANCO, nato a Cessaniti (VY) il 02/01/1949; DI TURI ESTELA AURORA, nata a La Plata (Argentina) il 13/09/1961; BACCHIA ENZO ROBERTO, nato a Montevideo (Uruguay) il 26/10/1962; PITTON CLAUDIO JUAN, nato a Cordoba (Argentina) il 13/12/1959; SANTACROCE SALVATORE, nato a Rosolini (SR) il 23/03/1944; VELIS GUSTAVO JORGE, nato a Connet-La Plata (Argentina) il 28/01/1963.</p>	<p><b>MAIE Movimento Associativo Italiani all'Estero con MERLO</b></p> <p>MERLO RICARDO, nato a Buenos Aires (Argentina) il 25/05/1962; PIRONI JOAO CLAUDIO, nato a San Paolo (Brasile) il 24/07/1949; LAMORTE ALDO GIUSEPPE, nato a Montevideo (Uruguay) il 17/01/1957; BERTO NATALINA, nata a Veggiano (PD) il 21/11/1943; COLLECCHIO NELLO, nato a Castellato (TE) il 18/11/1946; MOLOSSI LUIS, nato a Nova Bassano (Brasile) il 22/01/1966; CARRARA MARCELO GABRIEL, nato a Mar del Plata (Argentina) il 04/07/1981; BORGHESE MARIO, nato a Cordoba (Argentina) il 14/04/1981.</p>	<p><b>Unione degli Italiani per il Sudamerica</b></p> <p>SORESI ANDREA SABINA, nata a Bahia Blanca (Argentina) il 29/10/1972; QUINTIERO ANTONIO, nato a Bonifati (CS) il 08/03/1948; MALLISA GABRIELA ALEJANDRA, nata a Buenos Aires (Argentina) il 01/01/1967; CALOCERO ADRIAN MIGUEL, nato a Moron (Argentina) il 08/01/1968; FURLANO CARLOS ANTONIO, nato a San Isidro (Argentina) il 11/01/1956; GROSSO MARCELA, nata a Hurlingham (Argentina) il 05/02/1972.</p>	<p><b>Partito Democratico</b></p> <p>PORTA FABIO, nato a Caltagirone (CT) il 05/11/1963; PINTO ANTONELLA IRENE, nata a Valencia (Venezuela) il 30/12/1987; GIANNETTI FLAVIO, nato a Rosario (Argentina) il 01/06/1971; ANTONINI CLAUDIA, nata a Porto Alegre (Brasile) il 25/10/1966; SABBADINI MAURO DIEGO, nato a Buenos Aires (Argentina) il 20/05/1973; RIZZO MONICA PATRICIA, nata a Mar del Plata (Argentina) il 01/04/1958; MELIENI LUIS detto GINO RENNII, nato a Buenos Aires (Argentina) il 07/06/1943; NARDUCCI FILOMENA ANTONIETTA, nata a Montevideo (Uruguay) il 24/08/1954.</p>



### ELEZIONE DEL SENATO DELLA REPUBBLICA DEL 24-25 FEBBRAIO 2013 CIRCOSCRIZIONE ESTERO - RIPARTIZIONE AMERICA MERIDIONALE

<p><b>Partito Democratico</b></p> <p>NARDELLI FRANCISCO FABIAN, nato a Bahia Blanca (Argentina) il 28/02/1965; ROTUNDO FRANCESCO, nato a Savelli (KR) il 05/08/1946; PALERMO RENATO, nato a Sangineto (CS) il 19/11/1950; LONCO FAUSTO GUILHERME, nato ad Amparo (Brasile) il 22/07/1952.</p>	<p><b>Il Popolo della Libertà</b></p> <p>NEFONTE PIER CARLO, nato a Rosario (Argentina) il 30/03/1953; CHIANELLO ANTONIO ALDO, nato a Rio de Janeiro (Brasile) il 18/04/1954; NEGRO NORMA JUANA, nata a Buenos Aires (Argentina) il 24/07/1940; SICILIANO GIUSEPPE, nato a Catania il 30/08/1950.</p>	<p><b>MAIE Movimento Associativo Italiani all'Estero con MERLO</b></p> <p>ZIN CLAUDIO, nato a Bolzano il 11/11/1945; PETRUZZIELLO WALTER ANTONIO, nato a Pratola Serra (AV) il 02/01/1952; DIMARTINO LUGO SEBASTIANO BENITO, nato a Pachino (SR) il 07/04/1938; TIRELLI FRANCO, nato a Rosario (Argentina) il 10/10/1965.</p>	<p><b>Unione Sudamericana Emigrati Italiani (USEI)</b></p> <p>POLLASTRI EDOARDO, nato ad Alessandria il 27/08/1932; VENTINIGLIA DARIO CESAR, nato a Rosario (Argentina) il 12/03/1958; D'ANGELO MICHELE, nato a Bojano (CB) il 22/06/1947; PASCALE GRAZIANO, nato a Montevideo (Uruguay) il 02/02/1954.</p>	<p><b>Movimento 5 Stelle</b></p> <p>REBAUDENGO ROBERTO, nato a Genova il 22/12/1972; BOCCHI DAVIDE, nato a Parma il 25/05/1970; GUERINI PIERLUIGI, nato a Pandino (CR) il 21/06/1965; COCCO SEBASTIANO, nato a Cagliari il 20/05/1961.</p>	<p><b>Italiani per la Libertà</b></p> <p>CASELLI ESTEBAN JUAN, nato a Buenos Aires (Argentina) il 28/11/1942; SANFILIPPO PASQUAL ANTONIO, nato a Buenos Aires (Argentina) il 15/07/1942; LIBRICI ANTONIO JESUS JOSÉ, nato a Rosario (Argentina) il 01/12/1953; RUGGERI ANDREA, nato a Lugo di Romagna (RA) il 15/06/1961.</p>	<p><b>Unione degli Italiani per il Sudamerica</b></p> <p>TURRINI PIER PAOLO, nato a Bologna il 10/05/1950; BIANCHI IDA, nata a Gallarate (VA) il 23/09/1937.</p>

A partir del día 4 de febrero los italianos inscritos en la lista de los electores estarán recibiendo las boletas para participar a las elecciones políticas. Los compatriotas que a la fecha del 10 de febrero no hayan recibido todavía el sobre electoral podrán pedir un duplicado dirigiéndose personalmente al Consulado. Cada elector expresa su voto marcando un signo (por ej. una cruz o una barra) sobre el símbolo correspondiente a la lista escogida o también sobre el rectángulo de la boleta que lo contiene, utilizando EXCLUSIVAMENTE un bolígrafo de color negro o azul.

Cada elector puede expresar su voto de preferencia escribiendo el apellido del candidato en la línea que está al lado del símbolo votado.

En la repartición America Meridional se pueden expresar máximo dos votos de preferencia para la Camara de los Diputados y máximo dos votos de preferencia para el Senado. Se les recuerda que en la Repartición América Meridional se vota para elegir 4 diputados y 2 senadores.

En la sección dedicada a las elecciones políticas 2013 del sitio [www.conscaracas.esteri.it](http://www.conscaracas.esteri.it) encontrarán las instrucciones para la restitución de las boletas. Por cualquier duda o necesidad relativa a las operaciones electorales, es posible contactar al Consulado General: Tel. (0212) 2121123/126/140 o [elettorale.caracas@esteri.it](mailto:elettorale.caracas@esteri.it) o [@conscaracas](https://www.facebook.com/consolatoitaliacaracas) o facebook (Consolato Generale d'Italia a Caracas)



## MY WAY

## Punti di vista

Andrea De Vizio

Dopo qualche mese di assenza My way ritorna. Difficile seguire ed inseguire i movimenti dell'autore della rubrica ma, essendoci internet, tutto questo non ha molta rilevanza. Tuttavia, trovandosi fisicamente in diversi luoghi, ci si può esercitare a fare dei giochi di prospettiva, cercando di osservare la realtà da diverse angolazioni. Le leggi della Fisica hanno nel sistema di riferimento il loro fondamento. Newton è arrivato, utilizzando concetti quali l'osservatore che si trova in un sistema inerziale o non-inerziale, a formulare leggi universali che descrivono i fenomeni del mondo sensibile. In realtà il punto di osservazione delle cose è importante anche per analizzare concetti, situazioni, avvenimenti, al fine di poter giudicare meglio le cose e sperare di capirle un po' di più.

Visto che il freddo di questi giorni non invita tanto ad uscire, mi sono cimentato in un'esercizio di analisi di alcuni episodi importanti di natura economica che si sono verificati in Italia e che hanno una portata ed un interesse internazionale. Due su tutti: lo scandalo del Monte dei Paschi di Siena, terzo istituto bancario italiano per numero di filiali e l'arresto dell'amministratore delegato di Finmeccanica, azienda leader mondiale nell'industria della Difesa e dell'Aerospazio. Il primo ha suscitato più clamore perché coinvolge direttamente più persone, ma il secondo è altrettanto grave, in quanto tocca, anzi ferisce, un'eccellenza dell'ingegneria italiana, riconosciuta nel mondo intero con, è bene ricordarlo, circa settantamila dipendenti. Le implicazioni di queste vicende sono drammatiche, molto più pesanti di una semplice, per pur forte che sia, oscillazione dei rispettivi titoli in Borsa. Analizzare questi eventi soltanto da un'ottica italiana è cosa abbastanza semplice. Il coinvolgimento della politica, in effetti, è chiaro, come sono chiari gli smarcamenti e le prese di posizione contro questo o quel partito. Ad ogni modo, l'accusa verso il Partito Democratico di avere interessi nella banca senese e quelle verso la Lega Nord sul caso Finmeccanica non sposteranno più di tanto gli equilibri e non credo saranno determinanti per stabilire l'esito finale del voto di domenica prossima.

Purtroppo, però, anche un'analisi di questi eventi effettuata oltre i confini nazionali risulta essere altrettanto drammatica e scoraggiante. Ovvero, se in Italia nessuno crede ad una giustizia che finalmente possa far cambiare il modus operandi di queste faccende tipicamente italiane, neppure all'estero si ha la percezione di una giustizia che finalmente funziona e giova all'Italia. Al contrario, queste tristi vicende confermano, agli occhi di uno straniero, che l'Italia sia un Paese inefficiente e difficile da gestire e da controllare, nel quale il rispetto delle regole non è per nulla scontato.

Insomma, in qualunque punto geografico si posizioni l'attento osservatore, questi episodi non giovano a nessuno e, meno che a tutti, alla reputazione dell'Italia. Inoltre, in un mercato oggettivamente spietato e speculatore, tutto ciò faciliterà i competitors di queste due aziende, provocando mancate aggiudicazioni di contratti futuri e, quindi, un ridimensionamento delle attività produttive delle suddette aziende, e non solo di esse. Se da un lato è doveroso punire i colpevoli, dall'altro ci si chiede perché la politica non sia intervenuta prima, in modo tempestivo e senza contribuire a danneggiare così pesantemente due grosse realtà industriali e finanziarie. Come spesso succede in Italia, anche questa è una tipica situazione in cui non ci sono vincitori ma solo vinti. Ma siamo pur fiduciosi: fra una settimana sarà tutto finito.

www.andreadevizio.com  
Twitter: @andreadevizio

Se lo scorso anno si è chiuso in negativo a causa della bassa domanda, il 2013, a giudicare dagli ordini, potrebbe anche peggiorare. Vendite in diminuzioni e ordini in calo. L'estero tiene ancora

## Industria: nel 2012 frena il fatturato Istat: dicembre nero per il mercato del lavoro

ROMA - Il 2012 è stato un anno negativo per il fatturato dell'industria, soprattutto a causa della bassa domanda interna ma il 2013, a giudicare dagli ordini, rischia di andare ancora male. E' quanto emerge dai dati diffusi dall'Istat secondo i quali le vendite nell'anno sono diminuite del 4,3% rispetto al 2011 (-4,4% il dato corretto per gli effetti del calendario) mentre gli ordini hanno segnato un calo del 9,8%. E anche il Centro Studi di Confindustria diffonde dati allarmanti sugli ultimi mesi del 2012: l'occupazione ha visto perdere 186 mila posti nell'ultimo bimestre dell'anno scorso, avvertono gli industriali, secondo cui è bruscamente accelerata la perdita di impieghi: 104 mila a dicembre e 82 mila a novembre.

Nell'ultimo mese del 2012 il fatturato ha segnato un lievissimo aumento (+0,8%) rispetto a novembre ma è rimasto molto al di sotto di quello di dicembre 2011 (-9,2% il dato grezzo, -6,3% se lo si depura dagli effetti del calendario). Gli ordini sono diminuiti sia rispetto a novembre (-1,8%), sia rispetto a dicembre 2011 segnando su base tendenziale (-15,3%) il dato peggiore da ottobre 2009. I dati risentono soprattutto della scarsa domanda interna mentre l'estero, almeno sul fatturato, tiene. A dicembre il lieve aumento congiunturale delle vendite (+0,8%) è il risultato di una crescita dello 0,5% del fatturato interno e dell'1,5% di quello estero. Su base tendenziale il fatturato di dicembre (-9,2%) è il risultato di un -11,8% delle vendite interne e del -4% di quelle all'estero. Nella media del 2012 il calo delle vendite del 4,3% è da legarsi al calo del 7,6% all'interno e all'aumento del 2,6% delle vendite sull'estero. Per gli ordini a dicembre si è registra-

to un calo congiunturale dell'1,3% in Italia e del 2,5% all'estero. Su base tendenziale il -15,3% è il risultato del -21,4% degli ordini dall'Italia e del -6% degli ordini dall'estero. In media annua gli ordini sono calati del 13,8% dall'Italia e del 3,3% dall'estero. Per le auto a dicembre si è registrato, su base tendenziale un calo del fatturato del 5,8% e degli ordini del 16,6%. Nel complesso in media annua vanno male le vendite (dato corretto per gli effetti del calendario) soprattutto dei beni di consumo durevoli (-7,6%) e dei beni intermedi (-7,7%). A dicem-

bre si è registrato un crollo rispetto a dicembre 2011 del fatturato della metallurgia (-13,2%) e dei prodotti farmaceutici (-12,4%) mentre in assoluta controtendenza va la fabbricazione di computer, prodotti di elettronica e ottica ecc (+25,1%). Gli ordini sono crollati a dicembre per la fabbricazione di macchinari (-23,8%), per la produzione dei farmaceutici (-26%) e per la metallurgia (-21,9%). E l'attenzione all'estero delle imprese italiane emerge anche dal primo rapporto Istat sulla competitività nei settori produttivi secondo il quale per il 25% delle pic-

cole imprese che guardano al di fuori dei confini nazionali la dimensione è un problema.

L'indagine rileva come tra gennaio-novembre 2010 e lo stesso periodo del 2012 siano 45 mila le imprese manifatturiere esportatrici ad avere complessivamente aumentato le vendite all'estero di circa l'11%. Il 35,7% delle aziende (circa 16 mila unità) ha visto crescere l'export sia verso l'area Ue sia verso i paesi extraeuropei, a fronte di un 16% (circa 7.200 unità) che ha invece diminuito le vendite in entrambe le aree di sbocco.

## SICILIA

## Bersani e Renzi, 10mila in piazza

PALERMO - Dalla Sicilia per dare "una spinta" alla campagna elettorale, perché qui, come in Lombardia e Veneto, si gioca la partita "decisiva" per il Senato. Ancora una volta Bersani e Renzi, l'uno a fianco all'altro. A Palermo, in una piazza stracolma di dieci mila persone (il dato è degli organizzatori) e di bandiere del Pd, il leader dei democratici e il sindaco di Firenze, dal palco, incalzano gli elettori, a pochi giorni dal voto. Per Bersani l'avversario numero uno è il Pdl, mentre non teme "le piazze di Grillo, ma il suo populismo".

- Le elezioni hanno sempre l'aspetto di un'ondata, io sento per noi un'aria buona - dice il leader dei Pd -. Certamente - aggiunge - non sottovaluto la destra, perché abbiamo visto

che Berlusconi non sta dormendo, si sta dando da fare anche fin troppo.

- Allora, dobbiamo ricordarci il 61 a zero in Sicilia del Pdl; e cosa ha fatto il governo di centrodestra per l'isola? Le loro promesse sono rimaste tutte nel cassetto di "Porta a Porta". A chi pensa "solo a un voto di protesta", votando "cinquestelle", Bersani dice che "poi non si dovrà lamentare se torna Berlusconi". Perché "questo voto è fondamentale: in alcune regioni, tra cui la Sicilia, ci può essere un testa a testa tra noi da una parte e il Pdl e la Lega dall'altra; è chiaro: o vinciamo noi, o vincono loro... ma vinceremo noi". Quindi l'appello di Renzi:

- La Sicilia è una regione decisiva per tutta l'Italia, il vostro voto vale doppio, avete il potere di decidere le sorti del Paese.

## DALLA PRIMA PAGINA

## Giusto riconoscimento all'equipe...

Come ha tenuto a sottolineare l'Ambasciatore Serpi, durante una emotiva cerimonia, l'opera dell'equipe di medici, anestesisti ed infermiere che costituisce "Surgery for Children", è un atto d'amore e di umanità. In questi giorni, l'equipe di medici, anestesisti ed infermiere di "Surgery for Children", con a capo il chirurgo-pediatra Sergio D'agostino, si dedicherà assieme a colleghi venezolani ad interventi sia a Caracas che a Barinas, per correggere malformazioni congenite a bambini poveri.

Alla cerimonia, che si è svolta nella residenza dell'Ambasciatore Serpi, erano presenti esponenti della nostra comunità, il Nunzio Apostolico, Pietro Parolin e la rappresentante del ministero degli Esteri venezolano, Sara Lambertini.

## DALLA PRIMA PAGINA

## Monti: "Merkel..."

Ma le parole di Monti fanno emergere anche il peso che le elezioni italiane avranno sugli equilibri continentali e nel determinare le politiche economiche dell'Ue. Ieri in mattinata, parlando a Radio Rai, Monti aveva espresso apprezzamento verso il segretario del Pd, messo a paragone di Berlusconi.

- Berlusconi ha fatto tante promesse - ha detto Monti - che dice di aver mantenuto, ma gli italiani sanno che non è così. Bersani credo che possa governare molto bene, ma al di là dei ministeri che ha retto in passato, anche lui non è comprovato e dovrà essere comprovato come presidente del Consiglio.

Gli apprezzamenti su come Bersani ha operato da ministro dello Sviluppo hanno spinto Monti, successivamente, a chiarire che tali espressioni non erano "né una dichiarazione di alleanza né di dialogo in vista di alleanze, né endorsement o benedizioni di cui Bersani non ha bisogno da parte mia". Insomma su eventuali alleanze post elettorali vale il principio di sempre, e cioè che esse potranno eventualmente nascere solo su "programmi" riformisti; su questo Monti resterà "fermo" anche perché, ha spiegato, se si può ritenere che "come persona Bersani abbia le qualità necessarie", rimango-

no intatte le "difficoltà a ritenere che con la coalizione di cui è il leader possa governare efficacemente facendo davvero le cose che servono a trasformare l'Italia in una economia ed in una società più dinamica ed equa".

Su Bersani, infatti pesa l'ipoteca "conservatrice" della Cgil, tanto che ieri in serata il Professore ha detto di "dubitare" in un'intesa con il Pd, mentre ha escluso quella con il centrodestra, a meno che esso sia mondatato da Lega e Berlusconi. Ma proprio come Berlusconi, anche Monti ha tirato per la giacchetta Frau Merkel, pur con intenti diversissimi, dicendo che essa "teme l'affermarsi di partiti di sinistra" e che "non ha nessuna voglia di vedere arrivare il Pd al governo".

Ovviamente la cosa non è piaciuta in casa Democratica:

- Non so se è un problema della Merkel o di Monti, non l'ho capito - ha risposto secco Pier Luigi Bersani -. Saranno i cittadini a decidere - ha commentato Massimo D'Alema - e noi cerchiamo di dialogare con loro, non abbiamo tempo per sentire la Merkel.

Poi Monti ha spiegato che il suo ragionamento era una risposta all'affermazione di Berlusconi secondo il quale c'è già una intesa tra lui e Pd e che questa

è "benedetta" dal Cancelliere tedesco:

- Berlusconi evidentemente - ha ironizzato il premier - stravede per la Merkel e vede anche l'irrealistico. Io dubito - ha osservato Monti - che la signora Merkel voglia che un partito di sinistra vada al governo di un grande Paese europeo in un anno di elezione per la Germania. Semmai la Cancelliera Merkel auspicherebbe che sia il Pdl, che è con lei nel Ppe, a vincere.

Quasi immediata la smentita del portavoce della Cancelliera che ha escluso in modo categorico qualsivoglia ingerenza nelle elezioni "altrui". Monti ha comunque evidenziato il timore del Ppe e dei conservatori europei dell'"effetto domino" di una vittoria di Bersani, dopo quella di Hollande, che rilancerebbe le chance di del candidato del Spd Peer Steinbrueck.

A quel punto se i tre principali Paesi industrializzati dell'area Euro fossero a guida socialista, cambierebbe l'equilibrio in seno al Consiglio europeo anche se la Commissione è a guida Ppe fino al 2014. E lo ha detto con chiarezza ancora D'Alema:

- Noi vogliamo andare al governo anche perché vogliamo cambiare l'Europa, un'Europa che non dica solo austerità ma lavoro, crescita.

## Lo spazio è una priorità...

"Lo spazio non può prescindere da uno sforzo coordinato a livello multilaterale", ha spiegato Valensise rimarcando allo stesso tempo anche l'importanza del dialogo bilaterale per l'Italia. "E, - ha aggiunto - nel settore, il nostro partner più promettente sono gli Usa con i quali confidiamo di firmare un accordo intergovernativo sulla cooperazione spaziale in coincidenza con il 50° anniversario della collaborazione tra Nasa e Agenzia spaziale italiana, che cadrà nel marzo prossimo".

"L'importanza della ricerca e delle attività spaziale", ha infine sottolineato il segretario generale della Farnesina, "sta anche nell'impatto sull'industria laddove innovazione, ricerca e sostegno alle imprese sono tre pilastri delle attività di politica estera italiana, anche perché convinti che la cooperazione internazionale sia uno straordinario volano per le opportunità delle nostre imprese e quindi per la crescita".

L'Italia ha inviato nuovi aiuti umanitari in Siria. Il Ministro Terzi ha ribadito:

# L'assistenza ai profughi è la nostra priorità

ROMA - Su istruzioni del Ministro degli Affari Esteri, Giulio Terzi, la Cooperazione Italiana ha inviato un nuovo carico di beni umanitari al confine tra Siria e Turchia, destinati ai rifugiati siriani. Nelle scorse settimane la cooperazione italiana aveva effettuato altre operazioni umanitarie in Libano, in Giordania e nella stessa Damasco mettendo a disposizione delle vittime del conflitto generi di prima necessità, un ospedale da campo e prodotti medici e sanitari.

"L'emergenza umanitaria causata dal conflitto - ha detto il Ministro Terzi - continua ad essere gravissima, e le condizioni della popolazione siriana, che paga prezzi inaccettabili, sono al centro del nostro impegno, con un'attenzione costante e concreta". L'Italia è il secondo maggior donatore europeo per il 2013, con uno stanziamento di 22 milioni di Euro, che si aggiungono ai 7,5 stanziati sino ad oggi. I container con 60 tonnellate di generi alimentari, di prima necessità e di kit medici, essenziali per la sopravvivenza degli sfollati, sono giunti a destinazione e la distribuzione dei beni sarà rivolta in via prioritaria ai bambini ed alle donne. Nei prossimi giorni è prevista anche la distribuzione sotto controllo medico, all'interno della Siria, di un'ulteriore fornitura di latte in polvere. Intanto come scrive Alberto

Zanconato per l'Ansa la battaglia continua a infuriare a Damasco, dove ieri, secondo gli attivisti dell'opposizione, almeno 25 persone sono rimaste uccise in un bombardamento aereo su un quartiere residenziale nel sobborgo nord-orientale di Hamuriya. E fra le tragedie di queste ore spicca quella del calciatore ucciso a Damasco: si chiamava Yussef Suleiman e militava nella squadra di Al Wathbe, che oggi avrebbe dovuto disputare una partita di campionato con il Nawair, nell'ambito di un surreale campionato ripreso nei giorni scorsi fra le rovine. L'agenzia governativa Sana ha riferito che un colpo di mortaio sparato da "un gruppo terrorista" (come normalmente definisce i ribelli armati) si è abbattuto sul terreno dello stadio di Tishrin, mentre un altro è esploso vicino all'omonimo



hotel, poco distante. "Altri calciatori e membri dello staff dirigenziale sono rimasti feriti", aggiunge la Sana. Crescono intanto i timori di un contagio delle violenze nel vicino Libano. Il generale Selim Idriss, capo di Stato maggiore dell'Esercito libero siriano (Els), è tornato ad accusare gli Hezbollah, alleati libanesi del regime siriano, di bombardare i ribelli da oltre

confine e ha ribadito la minaccia di rispondere con un bombardamento sulle posizioni delle milizie sciite in territorio libanese. E secondo fonti citate dall'agenzia turca Anadolu, tre membri di Hezbollah sarebbero già stati uccisi in un attacco compiuto da miliziani ribelli jihadisti del Fronte Al Nusra nella cittadina di confine di Zeeta, nella Valle della Bekaa. **GT**

## Silent disasters Le catastrofi ignorate

BRUXELLES: Haiti come il Vietnam. Le catastrofi naturali che si abbattono ogni anno sul mondo non riescono quasi mai a sfondare la barriera della notiziabilità mediatica. "Silent Disasters" è una campagna lanciata dalla Croce Rossa Internazionale e dalla Commissione europea. Un documentario di 50 secondi sulle zone critiche del mondo sarà trasmesso per quattro settimane sulle televisioni e nelle sale cinematografiche di undici Paesi europei.

La Commissaria Ue responsabile per gli aiuti umanitari spiega: "Perché è importante parlare delle

catastrofi silenziose? Perché sono sempre più le persone e in aree diverse a esserne colpite. E perché parlarne serve a fare in modo che la solidarietà funzioni davvero. Si deve lavorare per dar voce a tutti coloro che sono vittime delle catastrofi silenziose".

Secondo La Croce Rossa il 91% dei disastri umanitari riceve una copertura mediatica insufficiente. Molto spesso l'incapacità di raggiungere l'attenzione dei media si riflette anche in un'altrettanto scarsa raccolta di fondi. Fondamentali per risolvere le sorti d'interregioni e Paesi.

## AFGHANISTAN

### Prosegue l'aiuto italiano per la ricostruzione



ROMA:- Nel distretto di Shindand, a sud di Herat, i nostri militari hanno costruito una scuola nel villaggio di Abestan e un ambulatorio nell'abitato di Kham Mozzafar. La scuola, dotata di pannelli solari, è composta da otto aule destinate a circa cinquecento tra bambine e bambini. L'ambulatorio costituisce un presidio medico avanzato e dispone anche della possibilità di ricovero di una decina di pazienti.

Nel corso della cerimonia di inaugurazione, il Governatore di Herat, Daud Saba, ha evidenziato l'importanza dell'istruzione e della sanità per lo sviluppo della società afghana ed "ha ringraziato il Contingente italiano per il continuo impegno nei settori della sanità e dell'istruzione, soprattutto nei remoti distretti della provincia". La settimana scorsa erano state inaugurate altre tre scuole e un ambulatorio nei distretti di Pashtun Zargun, Adraskan e Kushk-Rabat Sangi. Le strutture sono state progettate dai tecnici del PRT e realizzate da ditte locali in pochi mesi.

L'Afghanistan viene considerato uno dei paesi più poveri e meno sviluppati al mondo.

## KOSOVO

### Attacco a scuolabus bimbi serbi

PRISTINA (Ansa) - Uno scuolabus con a bordo bambini serbi è stato preso a sassate nel nord del Kosovo, ha riferito una fonte dell'Ufficio governativo serbo per il Kosovo.

L'incidente è avvenuto vicino al villaggio albanese di Muadjere. Si tratta del terzo episodio di violenza xenofoba contro bimbi serbi negli ultimi 10 giorni nella zona. Una settimana fa 2 piccoli erano stati feriti da un ordigno lanciato contro casa loro. Belgrado ha protestato, chiedendo alle organizzazioni internazionali di agire.



## Consolato Generale d'Italia Caracas

### ELECCIONES PARA RENOVAR EL PARLAMENTO ITALIANO 24 Y 25 DE FEBRERO 2013 VOTO EN EL EXTERIOR POR CORRESPONDENCIA

Se les informa a los electores italianos que los sobres con las boletas para la votación están siendo repartidos todavía. Aquellos electores que no lo hayan recibido aún, pueden solicitar un duplicado:

- acudiendo personalmente al Consulado General de Italia en Caracas o
- pidiéndolo a través del correo electrónico [elettorale.caracas@esteri.it](mailto:elettorale.caracas@esteri.it) o
- solicitándolo por fax al n. 0212/2121124.

Estaremos abiertos todos los días de la semana (inclusive el sábado 16 y el domingo 17), de 8.00 a.m. a 5.00 p.m., para las operaciones electorales. Los electores que ya han recibido el sobre y votado pueden devolverlo:

- a mano en la Oficina Consular correspondiente (Consulado General en Caracas, Vice Consulados Honorarios, Agencias Consulares Honorarias), O
- al courier JMC Currier's Express, llamando al número (0212) 210.46.20 hasta el 19 de febrero, que se ocupará de buscar el sobre en la dirección indicada por el elector, O
- a una de las agencias de DOMESA ubicadas en el territorio nacional, utilizando el envase de DOMESA con su correspondiente guía de porte, ya insertados en el sobre electoral, O
- a una de las agencias MRW ubicadas en el territorio nacional, especificando que se envía el sobre con cobro a destino al Consulado General de Italia en Caracas, Av. Mohedano entre 1ra y 2da transversal, La Castellana, Caracas (opción válida en todos los Estados a excepción de Distrito Capital y Estado Miranda).

En todo caso, el sobre que contiene el voto debe ser entregado a tiempo para que llegue al Consulado General de Italia en Caracas dentro de las 4.00 p.m. (hora local) del 21 de febrero, y no más allá.

En la sección dedicada a las elecciones políticas 2013 del sitio [www.conscaracas.esteri.it](http://www.conscaracas.esteri.it) encontrarán las instrucciones para la restitución de las boletas. Por cualquier duda o necesidad relativa a las operaciones electorales, es posible contactar al Consulado General: Tel. (0212) 2121123/126/140 o [elettorale.caracas@esteri.it](mailto:elettorale.caracas@esteri.it) o [@conscaracas](https://www.facebook.com/consolato.generale.ditalia.caracas) o facebook (Consolato Generale d'Italia a Caracas)





*Prestazione maiuscola dei rossoneri,  
che arginano i catalani e colpiscono  
nella ripresa con Kevin-Prince Boateng  
e Sulley Muntari*

## Milan da urlo, il Barça si inchina

MILANO - Grazie ad una prestazione caratterizzata da umiltà e determinazione, il Milan si aggiudica 2-0 il primo round contro il Barcellona di Lionel Messi, non particolarmente brillante a San Siro.

La prima occasione arriva dopo quattro minuti di gioco, quando Muntari prova a sorprendere Valdés con un tiro al volo da fuori area, ma non inquadra lo specchio della porta. In seguito è il Barça a fare la partita, soprattutto sulle fasce laterali. All'8' Jordi Alba crossa da sinistra, ma Mexes anticipa in extremis Pedro. Tre minuti dopo, il difensore francese intercetta un traversone di Daniel Alves, sfiorando anche l'autorete, ma dopo l'interruzione del gioco per un netto offside dello stesso Pedro.

Al 15', El Sharaawy si invola sulla fascia sinistra, ma Puyol lo anticipa proco prima del

tiro in porta. Sul susseguente calcio d'angolo, Boateng calcia a rete dal limite dell'area di porta, ma il pallone esce sulla sinistra di Valdés. Al 19' si rivede in avanti il Barcellona, ma la conclusione è lontano di Xavi non impensierisce Abbiati.

Al 25', Andrés Iniesta serve un delizioso assist di tacca a Pedro, ma Montolivo è estremamente puntuale nella chiusura in piena area. Il Milan soffre, ma al 35' si rende pericoloso con un intelligente traversone di Boateng a centro area, sul quale El Sharaawy arriva con un istante di ritardo. Anche l'ultima occasione del primo tempo è di marca rossonera, ma Valdés è abile nel distendersi a terra per intercettare un velenoso cross di Abate. Nella ripresa, il Milan passa in vantaggio grazie all'abilità di Boateng nello sfruttare la prima occasione favorevole. La punizione battuta da

Montolivo impatta su Pedro e Zapata ed il centrocampista rossonero è lesto nel fiordarsi sul rimpallo per battere Valdés con una conclusione bruciante.

Tre minuti dopo, il ghanese è ancora pericoloso con un assist a centro area per El Sharaawy, anticipato da Puyol. Jordi Roura Solà, vice di Tito Villanova, corre ai ripari inserendo Sánchez al posto dello spento Fabregas. Puyol e Pazzini sono protagonisti di un duro impatto testa contro testa, ma entrambi restano in campo ed il centravanti del Milan punge subito, con una mezza rovesciata bloccata da Valdés.

Pazzini esce al 74', lasciando il posto a Niang, al suo esordio nella competizione. Un minuto dopo, Iniesta spaventa San Siro con una botta dalla distanza, che esce alla sinistra di Abbiati. Al 79', il pubblico rossonero tira un altro sospiro di sol-

lievo quando la punizione dal limite di Xavi non inquadra l'incrocio dei pali, spegnendosi sul fondo. Sul ribaltamento di fronte, il Milan raddoppia.

Niang salta Puyol e serve a centro area El Sharaawy, che a sua volta innesca Muntari, bravo a finalizzare con freddezza battendo Valdés per la seconda volta. All'86' Puyol sventa su un calcio d'angolo, ma il suo colpo di testa è ampiamente fuori misura. Allegrì si copre con l'inserimento di Traoré al posto di El Sharaawy, mentre Mascherano prende il posto del dolorante Puyol.

Nei cinque minuti di recupero, il Barcellona va in forcing alla ricerca di un gol che riaprirebbe il doppio confronto, ma la difesa rossonera mantiene il doppio vantaggio. Ci vorrà un altro Barcellona e soprattutto un altro Messi per ribaltare il risultato nella sfida

### MERCATO

## Le Parisien: Ancelotti-Real c'è l'accordo verbale

MADRID - Aurore Paris. "Carlo Ancelotti ha una specie di accordo verbale con il Real. Da entrambe le parti, si sono detti che la stagione prossima c'è la voglia di lavorare insieme": lo rivela una fonte vicina all'allenatore italiano del Paris Saint-Germain, citata dal quotidiano Le Parisien. Secondo lo stesso giornale, che dà per assai poco probabile una conferma del tecnico emiliano sulla panchina parigina, ad Ancelotti sono interessate anche Manchester City, Liverpool e Arsenal.

Per la stampa francese le possibilità che Carlo Ancelotti resti al timone del Paris Saint Germain anche nella prossima stagione vanno diminuendo. Sotto contratto fino a giugno con rinnovo automatico per un'altra stagione in caso di qualificazione Champions, il tecnico di Reggìolo è sotto esame dopo una prima stagione in cui ha mancato la conquista del titolo (secondo dietro il Montpellier) e per guadagnarsi la conferma deve aggiudicarsi la Ligue 1 e andare il più avanti possibile in Champions. Ma non è detto che Ancelotti voglia rimanere.

Stando a 'Le Parisien', tra Ancelotti e i suoi superiori c'è in ogni caso un fossato. Colpa della crisi di novembre, quando il PSG non vinceva più (tre sconfitte in un mese in campionato, alla vigilia della gara col Porto in Champions) e il presidente del PSG, Nasser Al Khelaifi, minacciò l'italiano di cacciarlo, sostituendolo proprio con Leonardo. Un atteggiamento che avrebbe creato "un clima di diffidenza reciproca", esaltato poi dalle mancate prese di posizione di Al Khelaifi anche dopo i successi di Champions, con frasi del tipo: "Ancelotti resta al PSG, per ora". Da quel momento la fiducia reciproca tra tecnico e società sarebbe venuta meno e in questa situazione si inseriscono le voci sempre più insistenti su Mourinho.

E non manca neppure l'aspetto psicologico perché, sempre secondo Le Parisien che cita una fonte interna al club, "il PSG nello spirito di Ancelotti è ormai associato al decesso del suo vice Nick Broad, vittima il 18 gennaio di un incidente stradale, che lui si portò da Londra. Lasciare il PSG potrebbe essere un modo per superare il lutto".

Le alternative ad Ancelotti non mancano, a partire dal Real Madrid, tanto che un amico del tecnico confessa a "Le Parisien" l'esistenza di una sorta di accordo verbale, con la volontà di ambo le parti di lavorare insieme nella prossima stagione.

Redazione Sportiva



### CALCIO

## Del Piero verso il rinnovo con il Sydney

ROMA - Alessandro Del Piero vestirà i colori Sydney anche la prossima stagione: lo riporta il quotidiano australiano Sydney Morning specifying che il club e il giocatore hanno trovato l'intesa per il prolungamento del contratto, notizia che verrà annunciata nei prossimi giorni.

Del Piero, che in questa prima stagione nella A-League ha segnato 11 gol in 18 partite, è anche in lizza per il premio di giocatore dell'anno. Già da alcuni giorni il fratello-agente del

calciatore è in Australia per discutere i dettagli del rinnovo e la sua partenza per l'Italia dovrebbe avvenire nel fine settimana ponendo le basi per l'annuncio del rinnovo da parte dei dirigenti de Sydney già la prossima settimana. "Siamo ancora in trattativa con gli agenti di Alessandro - le parole dell'ad Tony Pignata - e non vediamo l'ora di concludere a breve. Non c'è ancora nulla di firmato e non posso fare ulteriori commenti. Ma siamo fiduciosi e sicuri, come lo siamo sempre stati".



### L'agenda sportiva

#### Giovedì 21

-Calcio, Coppa Libertadores  
-Ciclismo, Campionato del mondo su pista

#### Venerdì 22

-Basket, giornata della LPB  
-Ciclismo, Campionato del mondo su pista

#### Sabato 23

-Calcio, Serie A: anticipi giornata 26<sup>a</sup>  
-Calcio, Serie B: anticipi giornata 27<sup>a</sup>  
-Basket, giornata della LPB  
-Ciclismo, Campionato del mondo su pista

#### Domenica 24

-Calcio, Venezuela 5<sup>o</sup> giornata clausura  
-Calcio, Serie A: giornata 26<sup>a</sup>  
-Atletica, Maratona di Caracas  
-Ciclismo, Campionato del mondo su pista

#### Lunedì 25

-Calcio, posticipi Serie A.

#### Mercoledì 27

-Calcio, Venezuela Mineros-Caracas  
-Calcio, Coppa Libertadores





# Ricette facili e veloci: ricette sprint



Ricette veloci. Hai poco tempo o non sei pratico tra pentole e fornelli? Tieni d'occhio l'orologio perché in pochi minuti sarà tutto in tavola. Abbiamo selezionato per te in questa categoria le migliori ricette facili in cui ti proponiamo ricette gustose e semplici da realizzare pensate per darti una mano in cucina quando hai fretta.

Con poco impegno riuscirai a fare comunque una splendida figura pur presentando dei piatti semplici e, inutile dirlo, sprint!

### Descrizione ricetta

Per una cena nel mese dell'amore state cercando un dessert goloso e di grande effetto? Ecco l'idea giusta.. le fragole in smoking un dolce gustoso e facilissimo da preparare perfetto per accompagnare un flûte di champagne o spumante ghiacciato.

## Risotto degli innamorati

Pronto in: 35 minuti  
Ingredienti: 2  
Località: Italia

### Ingredienti della ricetta

- 150 gr di riso carnaroli
- 5 gr di peperoncino in polvere
- 20 gr di burro
- 1/2 bicchiere di vino bianco
- 400 ml di brodo
- sale q.b.
- 4 cucchiaini di olio extravergine d'oliva
- 1 cucchiaino di prezzemolo tritato
- 4 cucchiaini di salsa di pomodoro
- 150 ml di panna da cucina
- 200 gr di gamberetti (o code di gamberi)
- 150 gr di funghi porcini secchi
- 2 cucchiaini di brandy
- 1 spicchio di aglio

### Preparazione della ricetta

Mettete i funghi secchi in ammollo in acqua tiepida. Sbucciate e tritate la cipolla. In una casseruola sciogliete il burro e 1 cucchiaino di olio, non appena saranno caldi fate soffriggere la cipolla (1/2 di quella indicata nella ricetta), quando sarà dorata aggiungete il riso e fatelo tostare per 2 minuti. Sfumate con il vino bianco e fatelo evaporare. Tagliate i funghi, fateli cuocere in una casseruola con 1 cucchiaino di olio, sale ed uno spicchio di aglio. Appena saranno cotti uniteli al riso, aggiungete poco a poco il brodo caldo (vegetale o preferibilmente di pesce) fino a completa cottura. Nel frattempo cuocete i gamberi in una padella con 2 cucchiaini di olio e la cipolla rimasta. Appena i gamberi saranno ben rosolati bagnate con il brandy (o cognac) fate evaporare poi unite la salsa di pomodoro, il peperoncino ed aggiustate di sale. Cinque minuti prima della fine della cottura del riso unite i gamberi preparati in precedenza e la panna. Togliete dal fuoco, aggiungete il prezzemolo, mescolate bene e lasciate mantecare per 1 minuto prima di servire in tavola.



## Fragole in Smoking

Pronto in: 30 minuti  
Ingredienti: 2  
Difficoltà: molto facile  
Ingredienti della ricetta  
400 gr di fragole  
100 gr di cioccolato fondente  
100 gr di cioccolato bianco  
Bevande consigliate  
Spumante



### Preparazione della ricetta

Sciogliete a bagnomaria il cioccolato bianco, quando sarà totalmente fuso immergete le fragole (tenendole per il picciolo) una per volta ricoprendole per circa 2/3. Ponete le fragole su un vassoio rivestito di carta forno e lasciatele raffreddare per 15 minuti in frigorifero. Nel frattempo sciogliete a bagnomaria il cioccolato fon-

dente, prendete la fragole in frigorifero e tenendole per il picciolo immergetele trasversalmente prima da una lato poi dall'altro nel cioccolato fondente lasciando nella parte centrale della fragola una V di cioccolato bianco. Lasciate raffreddare le fragole in smoking sul vassoio per 10 minuti poi con un sac à poche terminate lo smoking creando un piccolo papillon e 3 bottoni... Buon San

## Comercial Impornac, C.A.

### Stanche delle diete prestabilite?

Ogni settimana vi offriamo un consiglio semplice e molto utile per una dieta rapida e su misura!

### Quinto consiglio semplice e molto utile per una dieta rapida e su misura

5. Fate scorta di proteine! Assicuratevi di mangiare proteine magre in ogni pasto. Le proteine aiutano a tenere a bada il senso di fame, a fortificare il tessuto muscolare e facilitano la perdita di peso. L'importante è non esagerare mai nelle quantità.



### Comercial Impornac, C.A.

Vi aspettiamo da Lunedì a Sabato nell'Av. B tra Av. Repubblica e Av. Lucas Mancano, Qta. Lourdes Urb. El Pinar, parallelo all'estac. della Chiesa Coromoto del Paraiso. I nostri telefoni: 0212-451.65.65 - 452.08.41

RIF: J-30929672-8

## Promoción del Lomito



RIF: J - 31610712 - 4



	S/IVA	C/IVA
Medallones de Lomito o Lomito Grille	128,80	144,26
Goulash Lomito	138,80	155,46
Medallones de Lomito o Lomito en S/Hongos	148,80	166,66
Medallones de Lomito o Lomito en S/Frutas	148,80	166,66
Medallones de Lomito o Lomito a la Mostaza	148,80	166,66
Medallones de Lomito o Lomito al Roquefort	158,80	177,86
Medallones de Lomito o Lomito a la Pimienta	158,80	177,86
Lomito Filet Mignon	168,80	189,06
Lomito al Horno	168,80	189,06
Lomito al Chateaubrian	168,80	189,06
Pallar de Lomito	148,80	166,66
Milanesa Lomito Parmesana	110,80	124,10
Scaloppina Lomito con Hongos	98,80	110,66
Scaloppina Lomito al Limón o Pizzaiola	98,80	110,66
Saltimboca a la Romana	118,80	133,06

Av. Principal del Bosque Quinta Careli Tlfs: 731.00.98 - 731.01.60 Fax: 731.17.55





# Tecnología



13 | giovedì 21 febbraio 2013

Los nuevos modelos de la Serie C4 de robots compactos de 6 ejes están diseñados para ensamblar partes pequeñas con precisión

## Presentan nuevos robots de seis ejes

CARACAS- La marca Epson lanzó al mercado una nueva serie de robots industriales verticales de seis ejes, compuesta por los modelos C4 y C4L. Este lanzamiento viene acompañado del controlador de robot industrial RC700 y el sistema de visión Vision Guide 7.0.

La serie C4 es la continuación de la serie C3 de robots manipuladores que fueron diseñados para ensamblar con precisión partes pequeñas. Al igual que los modelos anteriores, estos robots son muy compactos y funcionan a altas velocidades con una precisión excepcional, siendo ideales para tareas como el ensamble de productos electrónicos y el transporte de auto partes. Ofrecen, a su vez, un mayor rendimiento y pueden soportar cargas más pesadas.

Epson aumentó la aceleración de estos robots industriales utilizando su extraordinaria tecnología para controlar las vibraciones, inclusive cuando se transportan cargas pesadas, reduciendo aun más los tiempos del ciclo. Estos delgados, veloces y livianos manipuladores pueden también utilizarse en aplicaciones de supervisión de máquinas, así como para carga y descarga de objetos livianos desde y hasta máquinas procesadoras o pequeñas moldeadoras.

El RC700 es un versátil y poderoso controlador para los robots C4 y C4L que combina las funciones de los anteriores controladores RC180 y RC620. Puede utilizarse un sólo con-



trolador RC700 para una gran variedad de sistemas que abarcan desde simples tareas hasta complejos y múltiples sistemas de manipulación.

Vision Guide 7.0 es un nuevo sistema de visión que permite a los robots industriales reconocer en forma rápida y precisa la forma, ubicación y orientación de las piezas de trabajo. Al no requerir un equipo de posicionamiento especial, este sistema de visión ofrece un mayor beneficio cuando es utiliza-

do en líneas de producción que cambian con frecuencia, con cortos ciclos de producción. Con el sistema Vision Guide 7.0, Epson brinda una variedad de funciones importantes, como por ejemplo la función de inspección de defectos para inspecciones visuales o para detectar fallas, la alta resolución que permite manipular con precisión grandes piezas de trabajo y una cámara que permite clasificar las piezas según el color.

### FORMACIÓN

## Realizarán curso de Vigilancia tecnológica en la USB



Bolívar, como parte de sus labores de asesoramiento y capacitación, ofrece en este mes de febrero, este curso de vigilancia tecnológica destinado a profesionales del sector público o privado, cuyas actividades estén orientadas a la asesoría en la formulación de proyectos científico-tecnológicos, toma de decisiones estratégicas y unidades de investigación y desarrollo, así como a profesionales que hacen seguimiento del entorno, responsables de investigación de mercado y personal del área de planificación estratégica.

La actividad contará con los conocimientos de la Lic. Aura Troconis, Socióloga con postgrado en Desarrollo Organizacional, especialista en prospectiva y vigilancia tecnológica y profesora del Departamento de Cien-

cias Económicas y Administrativas de la Universidad Simón Bolívar. Dentro del programa de la actividad se estarán impartiendo conocimientos sobre los fundamentos teóricos de la vigilancia tecnológica y fuentes de información y herramientas, así como la práctica y manejo de bases de datos científicos y tecnológicos.

El curso será dictado este 21 y 22 de febrero en la sede de la Universidad Simón Bolívar, ubicada en la Torre La Primera, en la avenida Francisco de Miranda, Urb. Campo Alegre, Chacao, Caracas.

Para mayor información se puede visitar el sitio web: [www.pts.org.ve](http://www.pts.org.ve) contactar a través del número telefónico 0212- 906-42-37 o escribir al e-mail: [formacion@pts.org.ve](mailto:formacion@pts.org.ve).

CARACAS- El Parque Tecnológico Sartenejas (PTS) de la Universidad Simón

### BREVES

#### HP acelera la agilidad empresarial

HP anunció hoy el lanzamiento de HP Agile Manager, una nueva solución de Software como Servicio (SaaS) que acelera la entrega de las aplicaciones y proporciona visibilidad, colaboración y agilidad inigualadas a los equipos de desarrollo de aplicaciones y operaciones, que a menudo funcionan de forma compartimentada y geográficamente dispersa.

Simplifiquen la gestión de su planeamiento y capacidad en los equipos Agile proporcionando una visión de los proyectos, que incluye el estado de las tareas y los problemas o cuellos de botella potenciales que impactan en el progreso.

Mejoren la visión de la calidad de la aplicación con análisis avanzados de código fuente y gestión del desarrollo para lograr rastreabilidad amplia, rápida evaluación del cambio y análisis de riesgos.

Fomenten la colaboración a través de entornos de desarrollo integrados (IDE) que permiten que los desarrolladores trabajen con las herramientas de su preferencia y, al mismo tiempo, continúen trabajando juntos para compartir información con otros miembros del equipo.

Mejoren la visibilidad de los proyectos con actualizaciones en tiempo real a través de paneles personalizables, que incluyen métricas e indicadores de desempeño clave (KPI).

#### LG ofrece su servicio "Customer Service"

Ante posibles fallas, defectos o funcionamiento que algunos equipos pueden traer de fábrica. El departamento de servicio pos venta de LG Electronics ofrece su Servicio al Cliente o Customer



Service, cuyo objetivo principal es respaldar a los clientes que han adquirido productos LG, brindándoles asesoramiento en caso que sus equipos presenten algún desperfecto; ya sea canalizando la reparación de los mismos o, de no ser posible la alternativa anterior, realizando cambios de mercancía cuando el producto se encuentre dentro del periodo de garantía.

En este sentido, el Customer Service está disponible para todos los equipos de LG Electronics comercializados a través de sus distribuidores autorizados en Venezuela, incluyendo los de línea blanca, como neveras, lavadoras y cocinas; línea marrón, como televisores, equipos de sonidos, entre otros destinados al entretenimiento en casa; o telefonía móvil. Sólo basta comunicarse con el Centro de Atención al Cliente a través de la línea gratuita 0800-LG24HRS (0800-5424477). Dependiendo del tipo de solicitud, la respuesta a la misma puede ser inmediata o tardar unos pocos días.

#### Oracle reconocida como líder mundial en atención al cliente

Oracle anunció que ha sido reconocida como el líder mundial en atención al cliente por la firma líder de analistas del sector, Analysys Mason, en su informe CustomerCareSystems: WorldwideMarket Shares 2011.

"Los sistemas de atención al cliente son cada vez más importantes para los proveedores del mercado de las comunicaciones a medida que trabajan para lograr mayor ventaja competitiva y reducir la deserción de los clientes. Los sistemas CRM all-in-one, como la oferta de Oracle, ayudan a los CSP a reducir costos y generar ingresos, mejorando los canales auto servicio, como así también las tareas de marketing y ventas entre canales y las analíticas de negocios", dijo Mark Mortensen, analista principal de Analysys Mason.

"En el mercado actual, una experiencia de cliente entre canales sofisticada e integrada es clave para atraer y retener clientes. Oracle se compromete a brindar a los CSPs las herramientas que necesitan para satisfacer las demandas de los clientes, y se enorgullece en ser distinguido como el líder mundial del mercado en los sistemas de atención al cliente. Esperamos poder seguir ayudando a nuestros clientes del mercado de comunicaciones a innovar y mejorar el mercado del servicio al cliente", dijo Bhaskar Gorti, vicepresidente sénior y gerente general, Oracle Communications.